בס"ד כתב : עט

**הארונות שהיו עם ישראל במדבר**

**ניתוח מחודש של סוגיות פרק ו' של הברייתא דמלאכת המשכן**

**הקדמה**

הברייתא דמלאכת המשכן (להלן : דמלה"מ) היא חיבור מדרשי בן י"ד פרקים העוסק בעיקר במשכן ובכליו, וכן בחנייתו ובמסעו עם עם ישראל בתקופת נדודיו במדבר. למרות שיצאו לאור מספר מהדורות שלה, עדיין רבה הדרך עד הגעת חקר נוסחאותיה ועריכתה למיצוי[[1]](#footnote-1). במאמר זה אבקש להוסיף נדבך למחקר זה באמצעות חקירת הנוסחאות של פרק ו' של הברייתא אשר שתי מחלוקות תנאים נידונות בו.

**הבסיס הרעיוני** של שתי המחלוקות אחד הוא ומשותף, וכפי שנראה, הוא נוגע לשאלה **האם ספר התורה שכתב משה רבינו צריך היה להימצא** **בארון הברית** (לפחות בעת המסעות) או שמקומו מחוץ לו (כולל התוצאות המעשיות הנובעות מֵהִימָצאותו בארון), ובעצם - רעיונית - **מה מידת מעורבותה של התורה בחיים**, האם גם במלחמה יש לה מקום ותפקיד או שעליה להיות מרוממת מהחיים על צדדיהם השליליים, ונתונה רוב הזמן בקודש בלבד.

המחלוקות הן :

א. מה היו גודלו ותכולתו של ארון הברית, ובעיקר האם מקומו של ספר התורה היה בתוך הארון, על כל המשתמע מכך - מחלוקת ר' מאיר ור' יהודה.

ב. האם היה לעם ישראל ארון נוסף ( אשר מכונה ע"י רבי יהודה - גלוסקוס, גלוסקמא, תיבה ), ואם כן מה היתה תכולתו של כל ארון, ( ומחלוקת נוספת משנית - ) מי מהם יצא עם הצבא למלחמות ולאיזה - מחלוקת רבי יהודה בן לקיש ורבנן.

 עיון בכתבי היד, הן של הסוגיות בתלמוד הירושלמי והבבלי והן של הברייתא דמלה"מ, וכן בתוספתא ובספרי, מורה לכאורה על קיומן של שלוש מסורות נוסח שונות של המחלוקת הראשונה ושתי מסורות נוסח מנוגדות של המחלוקת השניה.

ככלל, נזהרים כיום חוקרי מקורות חז"ל מתיקוני נוסח המבוססים על השוואות בין המקורות, מתוך חשש שההבדלים בין המקורות משקפים מסורות נפרדות ושונות שאין לערב ביניהן ו'תיקון' המקורות הללו עלול להיות קלקולם ושיבושם (כמצוי במקורות חז"ל, כולל אלו שיובאו להלן). אולם היות ובפועל לא היו שלושה סוגי ארונות ושלשה שימושים שונים בהם, והיות שלהלן נוכיח שקיימות מספר קביעות בלתי הגיוניות בעליל בחלק מהתיאורים במקורות בהם נעסוק, הרי שלאחר שנסביר אותן ואת אופן הופעתן והתפתחותן, ניתן יהיה לומר בסבירות גבוהה שבמקרה שלנו ואולי בניגוד למקובל בד"כ, רק מסורת אחת הינה מקורית בעוד האחרות הן קרוב לוודאי תוצאה של שיבושי העתקה, העברה, השמטה (בעת העתקת המקורות או מסירתם בע"פ) וכן טעויות בהבנת התוכן, ובעקבותיהן ניסיונות כושלים לתיקון הנוסח, שיש אכן לתקנו - אך בצורה ראויה, והשאלה היא - מה היה הנוסח המקורי.

למעשה, כבר פרשני הבבלי והירושלמי לסוגיותינו עמדו על השוני בין הבבלי לירושלמי, אך בד"כ הם הגיהו ותיקנו את נוסח הירושלמי על פי נוסח הבבלי אשר נחשב בעיניהם כקובע, בלי ניסיון של ממש לעמוד על מהות השיבושים, כך שתיקוניהם חלקיים בלבד ובנוסח שאינו תואם לנוסח הירושלמי במקורו.

מטרות מאמר זה הן אפוא:

א. לדון בנוסחי המקורות של שתי הסוגיות הנ"ל של פרק ו' של הברייתא דמלה"מ.

ב. לעמוד על שיבושי הנוסח הקיימים בהן בצורתן הנוכחית.

ג. לנסות לשחזר את הנוסח המקורי שלהן למרות העדר בסיס טכסטואלי ברור.

ד. להראות שקיים קשר ישיר והמשכי בין המחלוקות.

ה. לבסוף : להציע לדברי רבי יהודה בן לקיש הסבר חלופי - הפוך להסברו של רש"י -

הפותר לענ"ד את כל הקשיים בסוגיות.

ו. לנסות לעמוד על כמה מאפיינים של עריכת הברייתא דמלה"מ והעברתה.

## **המחלוקת הראשונה :**

## **ארון הברית : גודל ותכולה :**

## **הלוחות, ספר התורה ועמודי הארון**

כחלק מציווי עשיית ארון הברית, נצטווה משה להניח בו את 'העדות' שעתיד היה הקב"ה לתת לו[[2]](#footnote-2). לא נתבאר בכתוב עצמו מהי "העדות" המדוברת והאם היא כוללת רק את הלוחות השניים שנקראו כך[[3]](#footnote-3) או גם את שברי הלוחות הראשונים[[4]](#footnote-4) והאם ספר התורה שכתב משה - שמוסכם שנחשב ג"כ לחלק מ'העדות'[[5]](#footnote-5) - נכלל בתכולת ארון הברית, ולא נתבאר כיצד תבוא העדות לידי ביטוי מעשי.

שלושה מקורות עיקריים לה למחלוקת זו:

1. תלמוד בבלי בבא בתרא יד, א-ב.
2. תלמוד ירושלמי שקלים ו,ב, ו-סוטה ח,א.
3. הברייתא דמלה"מ פרק ו.

**א. תלמוד בבלי בבא בתרא יד, א-ב.**

'ברייתא' זו בתלמוד הבבלי, אינה 'ברייתא' במובן הרגיל כלומר משנה חיצונית ובה מחלוקת הלכתית בין תנאים, אלא דיון **אמוראי** **אנונימי** על מידות ותכולת ארון הברית ואופן הנחת תכולתו בו, **אשר מבוסס על מחלוקת התנאים ר' מאיר ור' יהודה במשנת מסכת כלים, יז, י,** **בנוגע לגודל יחידת המידה של האמה** ששימשה ביצירת ארון הברית בפרט והמקדש וכליו בכלל[[6]](#footnote-6), **ועל הברייתא דמלה"מ** **פ"ו**, ושיסודה הרעיוני (המבואר תוך כדי הדיון ובדרך אגב על ידי האמוראים) הוא בשאלה מרכזית אחת - האם ספר התורה שכתב משרע"ה הונח בתוך הארון או מחוץ לו. ברם הסוגיה והחישובים שבה נערכו **כאילו** אמרוה ר' מאיר ור' יהודה עצמם (ולכן מטעמי נוחות כך אדון בשיטותיהם):

"ארון שעשה משה, 'אמתים וחצי ארכו ואמה וחצי רחבו ואמה וחצי קומתו'[[7]](#footnote-7),

באמה בת ששה טפחים.

והלוחות ארכן ששה ורחבן ששה ועביין שלשה, **מונחות כנגד ארכו של ארון**.

כמה לוחות אוכלות בארון ? שנים עשר טפחים.

נשתיירו שם שלשה טפחים. צא מהן טפח, חציו לכותל זה וחציו לכותל זה.

נשתיירו שם שני טפחים, שבהן ספר תורה מונח.

שנאמר :"אין בארון רק שני לוחות האבנים אשר הניח שם משה..."[[8]](#footnote-8). מאי '**אין** **ב**ארון **רק**' ? -מיעוט אחר מיעוט, ואין מיעוט אחר מיעוט אלא לרבות - ספר תורה - שמונח בארון[[9]](#footnote-9).

פירנסת ארון לארכו, צא ופרנס ארון לרחבו.

כמה לוחות אוכלות בארון ? ששה טפחים.

נשתיירו שם שלשה טפחים. צא מהן טפח. חציו לכותל זה וחציו לכותל זה.

נשתיירו שם שני טפחים,[[10]](#footnote-10) שלא יהא ספר תורה נכנס ויוצא כשהוא דחוק[[11]](#footnote-11).

דברי ר' מאיר.

ר' יהודה אומר : באמה בת חמשה טפחים,

והלוחות ארכן ששה ורחבן ששה ועביין שלשה, **מונחות באורכו של ארון**[[12]](#footnote-12).

כמה לוחות אוכלות בארון ? שנים עשר טפחים.

נשתייר שם חצי טפח. אצבע לכותל זה ואצבע לכותל זה.

פירנסת ארון לארכו, צא ופרנס ארון לרחבו.

כמה לוחות אוגדות בארון ? ששה טפחים.

נשתייר שם טפח ומחצה. צא מהן חצי טפח, אצבע ומחצה לכותל זה ואצבע ומחצה לכותל זה. **נשתייר שם טפח, שבו עמודין עומדין**. שנאמר :"אפריון עשה לו המלך שלמה מעצי הלבנון עמודיו עשה כסף..." [[13]](#footnote-13)

וארגז ששיגרו בו פלשתים דורון לאלהי ישראל מונח מצדו, שנאמר :"ואת כלי הזהב אשר השבותם לו אשם תשימו בארגז מצדו ושלחתם אותו והלך"[[14]](#footnote-14),

ועליו ספר תורה מונח, שנאמר :"לקוח את ספר התורה הזה ושמתם אותו מצד ארון ברית ה' "[[15]](#footnote-15), מצד הוא מונח ולא בתוכו.

ומה אני מקיים 'אין בארון רק' ? - לרבות שברי לוחות שמונחים בארון.

ואי סלקא דעתך ספר תורה הקיפו ו' טפחים, מכדי, כל שיש בהקיפו שלשה טפחים יש בו רוחב טפח, וכיון דלאמצעיתו נגלל נפיש ליה מתרי טפחא רווחא דביני ביני, בתרי פושכי היכי יתיב ?

אמר רב אחא בר יעקב : ספר עזרה לתחלתו הוא נגלל.

ואכתי, תרי בתרי היכי יתיב ?

אמר רב אשי : דכריך ביה פורתא וכרכיה לעיל.

ור' יהודה, מקמי דליתי ארגז, ספר תורה היכי הוה יתיב ?

דפא הוה נפיק מיניה ויתיב עילוה ספר תורה.

ור' מאיר, האי 'מצד ארון' מאי עביד ליה ?

ההוא מיבעי ליה דמתנח ליה מצד ולא מתנח ביני לוחי, ולעולם - בגויה מן הצד.

 ור' מאיר, עמודים היכא הוו קיימי ? - מבראי.

ור' מאיר, שברי לוחות דמונחין בארון מנא ליה ? נפקא ליה מדרב הונא, דאמר רב הונא : מאי דכתיב :"אשר נקרא שם שם ה' צבאות יושב הכרובים עליו" [[16]](#footnote-16)? מלמד שלוחות ושברי לוחות מונחים בארון.

ואידך ? - ההוא מבעי ליה לכדרבי יוחנן. דאמר ר' יוחנן אמר ר' שמעון בן יוחאי : מלמד שהשם וכל כינויו מונחין בארון.

ואידך - נמי מיבעי ליה להכי ? אין הכי נמי.

אלא שברי לוחות דמונחין בארון מנא ליה ? נפקא ליה מדתני רב יוסף, דתני רב יוסף :"אשר שברת ושמתם"[[17]](#footnote-17), מלמד שהלוחות ושברי לוחות מונחין בארון.

ואידך ? - ההוא מיבעי ליה לכדריש לקיש, דאמר ריש לקיש: 'אשר שברת' - אמר לו הקב''ה למשה : יישר כחך ששברת".

**דיון בפרטי הסוגיה**

עיון מדוקדק בסוגיה מורה על מספר פרטים חשובים העולים ממנה :

א. סדר הדיון בסוגיית הבבלי הוא:

1. מידות הארון. 2. מידות האמה. 3. מידות הלוחות ואופן הנחתם בארון. 4. חישובי הדפנות, החלל והתכולה שבארון.

ב. **מידות הלוחות וכיוון הנחתן** בארון אינן כתובות בתורה.

האם קביעת הבבלי (כמו גם הברייתא דמלה"מ, להלן) שאורך ורוחב הלוחות היה ששה טפחים ועוביים היה שלשה טפחים, מייצגת מסורת על פה ידועה או שיסודה בסברה הגיונית בלבד או שמא גם וגם ?

למרות שאין קביעה ברורה לגבי הנחת הלוחות בכיוון מסוים, ברור שהיתה קיימת מודעות סמויה לצורך זה אצל עורך הסוגיה בעצם קביעתו בחישוב תכולת הארון לאורכו, שהלוחות **מונחים כנגד/לארכו של ארון** (לשיטות שני התנאים), שכן ברור שהלוחות הונחו לאורך ורוחב הארון, שכן אם לא בכיוון מסוים שיש לו משמעות מעשית הם הונחו - מה משמעות קביעה זו ?

אין לדעת מדוע לא ציין עורך הברייתא בבבלי את כיוון ההנחה במפורש ואת הסיבה לכיוון זה, האם מפני שלא ראה חשיבות בכך, או שמא הניסוח היה מובן לו באופן פשוט, או מפני שלא ידע מה היה הכיוון ומה משמעותו ?

בהתייחסו לשאלה זו קובע רש"י בפירושו :"**מונחות לארכו של ארון** - **מוטלות** **על רוחבן ולא על חודן** (=עוביין)". ובהמשך דבריו בראש דף יד,ב, ש"**שברי לוחות שמונחים - תחת השלמים**", ומזה יש להסיק שהבין בבבלי שאורך ורוחב **כל אחד מהלוחות** היה ששה טפחים ועוביו היה שלשה טפחים, והיות שהרוחב המצטבר של ארבעת הלוחות הוא כ"ד טפחים, היה הכרח להניח את השלמים על גבי השבורים כשרוחבם לאורך הארון. **מקור דבריו של רש"י הוא בברייתא דמלה"מ** (אין מקור אחר), הקובעת שהמידות הנזכרות (כאשר הנוסח בברייתא הוא כמו בבבלי) היו מידותיו של כל אחד מהלוחות ושהלוחות הונחו כשרוחבם לאורך הארון. כפי שנראה להלן, גם לפי הירושלמי, הן במסכת שקלים והן בסוטה, הלוחות הונחו כשרוחבם לאורך הארון, אולם לפי הירושלמי **נראה כאילו** אורך הלוחות היה אמנם ששה טפחים אולם רוחב כל לוח היה רק שלשה טפחים ועוביים אינו נזכר. יוצא שבפירושו זה **כאילו הגיה רש"י את מידות הלוחות בירושלמי** בהתאם לבבלי ולברייתא דמלה"מ, ואח"כ פירש את אופן הנחתם בבבלי בהתאם.

אולם בהתבסס על הירושלמי שקלים ותענית כפי שהם לפנינו, ותוך התעלמות מהברייתא דמלה"מ (שאולי לא היתה מצויה בידיהם אותה שעה ?), סוברים **בעלי התוספות** (מנחות צט,א, ד"ה 'מלמד'[[18]](#footnote-18)), שאפשר שהלוחות היו אמנם באורך ששה טפחים אך רוחב כל לוח היה רק שלשה טפחים, ולכן ארבעת הלוחות הונחו כשרוחבם לאורך הארון זה בצד זה. אמנם אין הם מתייחסים לכך, אך לו לשיטתם היה עובי כל לוח ששה טפחים היה הדבר מורה על שיבוש של היפוך בנוסח הירושלמי בין הרוחב לעובי, על כן יכול היה העובי לשיטה זו להיות רק בין טפח לשלשה טפחים.

ובאמת, לפי הפירוש המיוחס לרס"ג לספר שמות[[19]](#footnote-19), מידות הלוחות הן - **אורך ששה טפחים, רוחב שלשה טפחים ועובי טפח בלבד**, ואני משער שאת דבריו הוא מבסס גם כן על הירושלמי, הקובע שאורך הלוחות ששה טפחים ורוחבם שלשה טפחים, ללא התייחסות לעובי (אפשר שבעל הפירוש הניח שאין מידת העובי יכולה להיות פחות מטפח שהרי האורך והרוחב נמדדו בטפחים שלמים). אין ספק ש**קל היה יותר למשרע"ה לשאת בידיו לוחות דקים** בעלי עובי של טפח או שלשה טפחים מאשר לוחות עבים של ששה טפחים - כבבבלי (גם אם לא שקלו כלל, כי גם לתפוס בידיים גוף גדול, יותר קשה מגוף קטן), אולם נראה שהקביעה בבבלי כמו גם בברייתא דמלה"מ, מבוססת על כך שגובה חלל הארון היה קרוב לתשעה טפחים (לשיטת ר' מאיר, ורק לשבעה טפחים ומחצה לשיטת ר' יהודה), **ואין זה הגיוני ליצור ארון בגובה כזה עבור לוחות שעוביים טפח בלבד**. הלוחות תפסו את רוב גובה חלל הארון, כלומר שני שליש מגובהו או יותר (כי הלוחות השלמים הונחו על גבי השבורים. לפי זה בעצם אין צורך להוכיח מפסוקים ש**כל** הלוחות הונחו בארון, כי אם לא בשבילם עשו את הארון בגובה אמה וחצי, לשם מה עשוהו בגובה כזה ? לכן נראה שכדרכם, חז"ל מבססים סברא הגיונית לגבי מידות הלוחות על פסוקים המדברים על החזקת הלוחות בידי משה כשאורך יד הוא אמה ובהתחשב בגובה חלל הארון, או על מסורת על פה). כמו כן אין הגיון ביצירת ארון גדול בעל אורך של שתי אמות ומחצה אם ניתן היה להניח בו את הלוחות השלמים על השבורים באורך מצטבר של אמה (היינו - ששה טפחים), אם הלוחות היו צרים ודקים.

למרות שאין לכך שום התייחסות בפירש"י ובדברי בעלי התוספות, וכמובן לא בתלמוד הירושלמי ובברייתא דמלה"מ - עד כמה שהדבר מפליא, לא יכולה להיות שום משמעות מעשית להנחת הלוחות כאשר רוחבם מונח לאורך הארון ואורכם לרוחבו אלא כדברי המהרש"א על אתר, שצריך להניחם כך כדי שניתן יהיה לקרא בהם בעודם בארון.

ג. שיטת ר' מאיר מחייבת השארת רווח **משְנֵי צִִדֵי ספר התורה**, מרוּוָח דיו כדי לאפשר הוצאה והכנסה שלו לארון - בנוחות, משום שלשיטתו מקום שמירת הספר צריך להיות בתוך הארון אף כי יש לו תפקיד ושימוש לפחות לעתים מזומנות גם מחוץ לארון, לשם וידוא נוסח התורה או לבדיקתו ואולי אף לקריאה בו ביום הכיפורים בעזרה, ורווח זה קיים **גם משני צִדֵי הלוחות** ברוחב הארון, אך **לכך אין התייחסות**, ויש להסיק מהתעלמות זו, שלשיטה זו, כעיקרון, **אין להוציא את הלוחות מהארון** ( שיטת ר' יהודה כלל אינה מתייחסת להוצאה והכנסה של הלוחות, אך כמו אצל ר' מאיר, עורך הסוגיה מחייב הנחתם לשיטתו מתוך מודעות לכיוון).

ד. לשיטת ר' יהודה, העמודים מהווים חלק מתכולת הארון. אני סבור כמו הריטב"א בחידושיו על אתר[[20]](#footnote-20), שהארון נמשל למיטת אפיריון, כלומר למיטה שארבעה עמודים עומדים בפינותיה וכיסוי מעליהם, מפני שעל הארון להישאר פתוח כאשר העמודים תומכים בכפורת מעל הארון, כדי שתיראה ה'עדות' של הלוחות בתוכו[[21]](#footnote-21). קיימת מסורת וממנה ראיה לכך שאכן בתקופת בית ראשון, הארון היה פתוח, מברייתא המובאת בתלמוד הירושלמי במסכת יומא ה,ב :"תני : עד שלא ניטל הארון (ממקומו על אבן השתיה, בבית ראשון בימי המלך יאשיהו) היה (הכה"ג ביום הכיפורים) נכנס (לקה"ק) ויוצא (ממנו, כשהוא מהלך) לאורו של ארון. משניטל הארון, היה מגשש (דרכו באפלה) ונכנס, מגשש ויוצא". מהלוחות שבארון בקע אור הנובע מהכתב הממלא אותם וכנראה גם מהלוחות עצמם (ממנו גם כשמשרע"ה ירד מהר סיני, קרן עור פניו - מפסולת הלוחות). באור זה ניתן היה לראות את הארון ותכולתו ולקרא את הכתוב בלוחות ( הוא שנאמר :"כי בענן **אראה** על הכפרת"[[22]](#footnote-22) ), כי אילו היה קדש הקדשים חשוך לגמרי לא יכול היה הכהן הגדול לראות שם דבר. לולא היה הארון פתוח, לא היה בוקע ממנו אור זה.

ר' מאיר סבור כנראה, שלמרות זה, העמודים אינם חלק מתכולת הארון ורק העדות עצמה היא תכולתו ואפילו אם הם עומדים בתוכו לתמוך בכפורת בחניה.

הארון ותכולתו לשיטת רבי מאיר, בבלי ב"ב יד

 עובי הכותל חצי טפח

 טפח = רווח להוצאת ספר התורה שלא בדוחק .

 2 רוחב הלוח 6 6

 ספר 6

 התורה לוח שלם לוח שלם

 על גבי לוח שבור על גבי לוח שבור

 טפח = רווח להוצאת ספר התורה שלא בדוחק .

**הארון ותכולתו לשיטת ר' יהודה, בבלי ב"ב יד**

 מקום העמדת העמודים 0.5 טפח

 עובי הכותל

 רבע טפח .

 לוח שלם על גבי לוח שבור 6 לוח שלם על גבי לוח שבור

 6 6

 מקום העמדת העמודים 0.5 טפח

1. **ירושלמי שקלים ו,ב, ו-סוטה ח,א.**

**בכתב יד ליידן ובקטעי הגניזה (עפ"י הוצאת האקדמיה) של התלמוד הירושלמי, המחלוקת מופיעה בשני נוסחים דומים מאד. מימין תובא הסוגיה ממסכת שקלים ו,ב (להוציא שיבושים שחלו בה וניסיונות הגהה על פי הבבלי ויסומנו בכחול, כנראה על רקע היותה נלמדת כאילו היא חלק ממנו) ומשמאל ממסכת סוטה ח,א :**

|  |  |
| --- | --- |
| אמר ר' יוחנן. באמה של ששה טפחים היה הארון עשוי. מאן תנא. באמה של ששה טפחים. ר' מאיר [ היא, דתנן. "ר' מאיר אומר. כל האמות הוא !בבניינות"! "ר' יהודה אומר. אמת הבנין ששה. של כלים חמשה" ]. על דעת' דר' מאיר דו אמ'. באמה שלששה טפחים היה הארון עשוי. אורכו שלארון חמשה עשר טפח. דכת' "אמתים וחצי ארכו". אמתא אשיתא ואמתא אשיתא ופלגות אמתא תלתא. וארבעה לוחות היו בו. שנים שלימים ושנים שבורים. דכת' "אשר שברת ושמתם בארון". הלוחות היו כל אחד ואחד ארכו ששה טפחים ורחבו ש(לש)[ש]ה. ותן **[אורכן]** (**רוחבן**)[[23]](#footnote-23) של לוחות [**לרוחבו**] ( לאורכו ) שלארון נשתייר שם שלשה טפחים. ( תנם לאיסטווה )[ תן מהם חצי טפח לכל כותל נשתייר שני טפחים לס"ת ].רחבו שלארון תשעה טפח'. דכת' "אמה וחצי רחבו". אמתא אשיתא ופלגות אמתא תלתא. וארבעה לוחות היו בו. שנים שלימים ושנים שבורים. דכת' "אשר שברת ושמתם בארון". הלוחות היו כל אחת ואחת ארכן ששה טפח' ורוחבן ( שלשה )[ ששה ]. תן ארכן שללוחות לרחבו שלארון נשתייר שם שלשה טפח' חצי טפח מיכן וחצי טפח מיכן לשילוט.[[24]](#footnote-24)ומקום שמניחין בו ספר תורה טפחיים.ר' שמעון בן לקיש אמ'. באמה שלחמשה טפחים היה הארון עשוי. מאן תנא. באמה שלחמשה טפחים. ר' יהודה. דתנינן תמן. "ר' יהודה או'. אמת הבניין ששה טפחים ושלכלים חמשה". וההן ארון כלי הוא. על דעתיה דר' יודה דו אמר. באמה שלחמשה טפחים היה [[25]](#footnote-25)ארכו של ארון עשוי. [כאן מקומו : ארכו שלארון] שנים עשר טפח ומחצה. דכת' "אמתים וחצי ארכו". אמתא חמשה ואמתא חמשה ופלגות אמתא תרין ופליג. וארבעה לוחות היו בו. שנים שלימים ושנים שבורים. דכת' "אשר שברת ושמתם בארון". והלוחות היה כל אחד ואחד ארכן ששה טפחים ורחבן ש(ל)שה. תן רחבן שללוחות לאורכו שלארון ונשתייר שם חצי טפח. אצבע לכתלים מיכן ואצבע לכתלים מיכן. רחבו של ארון שבעה טפחים ומחצה. דכת' "אמה וחצי רחבו". אמתא חמשה ופלגות אמה תרין ופליג. וארבעה לוחות היו בו. שנים שלימים ושנים שבורים. דכת' "אשר שברת ושמתם בארון". הלוחות היו כל אחד ואחד ארכ(ו)[ן] ששה טפחים ורחבן ש(ל)שה. תן ארכן שללוחות לרחבו שלארון ונשתייר שם טפח ומחצה. אצבע לכתלים מיכן ואצבע לכתלים מיכן. חצי טפח מיכן וחצי טפח מיכן לשילוט. | אמר ר' יוחנן. באמה שלששה טפחים היה הארון עשוי. מאן תנא. אמה שלששה טפח'. ר' מאיר היא. דתנן. "ר' מאיר או'. כל האמות היו בבינוניות". על דעת' דר' מאיר דאמ'. באמה שלששה טפחים היה הארון עשוי. ארכו שלארון חמשה עשר. דכת' "אמתים וחצי ארכו". אמה אשתה ואמה אשתה ופלגות אמתא תלתא. וארבעה לוחות היו בו. שנים שבורים ושנים שלימים. דכת' "אשר שברת ושמתם בארון". והלוחות היו כל אחד ואחד ארכ(ו)[ן] ששה טפחים ורחבן שלשה. תן רחבן שללוחות לאורכו שלארון נשתיירו שם שלשה טפחים. תנם לאיסטווה. ורחבו שלארון תשעה טפחים דכת' "אמה וחצי רחבו". אמתא אישתא ופלגות אמתא תלתא. וארבעה לוחות היו בו. שנים שבורים ושנים שלימין. דכת' "אשר שברת ושמתם בארון". והלוחות היו כל אחד ואחד ארכן ששה טפחים. ותן ארכן שללוחות לרחבו שלארון. נשתייר שם שלשה טפחים. חצי טפח מיכן וחצי טפח מיכן לשילוט. ומקום שמניחין בו ספר תורה טפחיים. ר' שמעון בן לקיש אמ'. באמה שלחמשה טפחים היה הארון עשוי. מאן תנא. אמה שלחמשה טפחים. ר' יהודה. דתנינן תמן. "ר' יודה או'. אמת הבניין ששה טפחים ושלכלים חמשה". והן ארון כלי הוא. על דעתיה דרבי יודה דאמ'. (נשמט כאן : באמה) שלחמשה טפחים היה הארון עשוי. ארכו שלארון שנים עשר טפחים ומחצה. דכת' "אמתים וחצי ארכו". אמתא חמשה ואמתא חמשה ופלגות אמתא תרין ופלג. וארבעה לוחות היו בו. שנים שלימין ושנים שבורין. דכת' "אשר שברת ושמתם בארון". והלוחות היו כל אחד ואחד ארכן ששה טפחים ורחבן שלשה. תן רחבן שללוחות לאורכו שלארון. נשתייר שם חצי טפח. אצבע לכתלים מיכן ואצבע לכתלים מיכן. ורחבו שלארון שבעה טפח' ומחצה. דכת' "אמה וחצי רחבו". אמתא חמשה טפחים ופלגות אמה תרין ופלג. וארבעה לוחות היו בו. שנים שלימין ושנים שבורין. דכת' "אשר שברת ושמתם בארון". והלוחות היו כל אחד ואחד ארכן ששה טפחים ורחבן שלשה. תן ארכן שללוחות לרחבו שלארון. נשתייר שם טפח ומחצה. אצבע לכתלים מיכן ואצבע לכתלים מיכן. וחצי טפח מיכן וחצי טפח מיכן לשילוט. |

עצם העובדה שמקורן של המקבילות בירושלמי בכתב יד אחד עם שינויים ושיבושים מעטים וקלים בלבד, כאשר שתיהן הועתקו ממנו, או האחת ממנו והשניה ממנה, כאופייני לסוגיות מקבילות רבות בירושלמי (המהוות כידוע כ-40% מהירושלמי), כולל גם השיבושים הזהים כפי שנראה, מורה לענ"ד על כך **שכבר בכתב היד המקורי הקדום של הירושלמי,** ממנו - בהשתלשלות כתבי היד, הועתק לבסוף כתב יד ליידן, **הסתמך הכותב על מקור אחד** ממנו העתיק או שעל פיו כתב את הסוגיה בשתי המסכתות, שכן אילו היה נופל שיבוש משמעותי באחת מהן באחת ההעתקות, ניתן היה לתקן על פי חברתה את השיבוש שנפל בה, אך גם השיבושים - שנראה להלן שקיימים בהן - זהים בד"כ, ולכן אין זה סביר שהכותב הסתמך על יותר מכתב יד או מקור אחד (אי אפשר לדעת אם המקור שעמד לפני כותב הירושלמי היה משובש או שהשיבוש חל בעת כתיבת הסוגיה האחת וממנה הועתקה הסוגיה השניה, אולם מרגע שנוצרו שתי סוגיות זהות, הנוסח השווה שלהן נשאר בתוקפו כמעט ללא שינוי ולכן מדובר בשיבושים עתיקים מאד).

אין התייחסות לדופן הארון

 שילוט 0.5

 1.5 3 3 3 3 1.5

 עמוד עמוד

על פי הירושלמי

שיטת רבי מאיר 6

 לוח שלם לוח שלם לוח שבור לוח שבור

 עמוד 2 ספר התורה 6 עמוד

 שילוט 0.5 טפח

 3 3 3 3

 עובי הכותל

 רבע טפח

 על פי הירושלמי 6

שיטת רבי יהודה

 לוח שלם לוח שלם לוח שבור לוח שבור

 שילוט 0.5 טפח

**דיון בנוסח הירושלמי**

ישנם מספר פרטים חשובים וגם מספר קשיים, הבולטים לעין הקורא את הסוגיה בירושלמי :

א. כאמור, לשיטות שני התנאים **הלוחות הונחו דווקא כאשר רוחבם מונח לאורך הארון ואורכם לרוחבו**. **התוצאה המעשית של הנחה כזו היא שניתן לקרוא את הכתוב בלוחות השלמים בעודם בארון, כדף בספר**[[26]](#footnote-26). אילו לא הונחו הלוחות השלמים דווקא כך לא הָיְתָה שום משמעות לכיוון הנחת הלוחות ולכן עצם הקביעה שהלוחות צריכים להיות מונחים כך מורה על מודעות לעניין. על כן ניכר שלא רק עורך הירושלמי - בו הדברים מפורשים - היה מודע לכך, אלא גם עורך הבבלי שלא פירט חיוב זה אך מציין זאת באופן כללי, היה מודע לו - כנ"ל, ונראה שעל עובדה זו הסתמך רש"י בפרשו את הבבלי על פי הברייתא דמלה"מ (והירושלמי).

ב. שלוש תוצאות יש לעובדה זו :

1. אין להוציא את הלוחות מהארון. יש לקרא את הכתוב בהם בעודם בארון. הם הרי ה'עדות' !

2. צריך שיהיה ניתן לקרא בהם בעת היות הארון בקדש הקדשים (במשכן ובמקדש) **בכל עת**, כלומר ש**על הארון להיות פתוח בכל עת**, **או לפחות שניתן יהיה לפתוח את הארון בכל עת לצורך זה**, ולא יהיה מונח כאבן שאין לה הופכין ללא שימוש ותועלת.

3. לצורך זה יש להניח את הלוחות השלמים על גבי הלוחות השבורים, כי מהשבורים פרח הכתב ולא ניתן עוד לקרוא בהם, בניגוד ללוחות השלמים[[27]](#footnote-27).

4. לכאורה, לולא ידענו מהבבלי (ומהברייתא דמלה"מ - להלן) שרוחב הלוחות היה זהה לאורכם, יכולנו לחשוב שבפרט זה נוסח הירושלמי מהימן, וש**רוחב כל אחד מהלוחות** לפי הירושלמי הינו באמת **שלושה טפחים** **בלבד ועוביים ג"כ שלשה טפחים או רק טפח**, ועוביים לא נזכר בפירוש כי אין לו חשיבות לעניין הקריאה בהם, והניחו אותם כשרוחבם לאורך הארון זה בצד זה, וממילא עדיין הם הונחו כך שניתן היה לקרא בהם[[28]](#footnote-28). וכבר דחינו לעיל אפשרות זו.

ג. בשיטת ר' מאיר חסרה התייחסות לדפנות והן אינן נכללות במידות הארון. **הדבר אינו אפשרי כי מידות הכפורת כמידות הארון ועליה 'לשבת' על דפנותיו ולכסותו בעת המסע. לו היה התיאור שלפנינו מציאותי, הָיְתה הכפורת נופלת לתוך הארון**. אין אפוא ספק שמדובר בשיבוש.

בפירושו לבבלי בבא בתרא יד,א, ד"ה 'צא מהם טפח-', כתב רש"י :"-לעובי הכתלים, שהרי **מבחוץ נמדד (הארון)** אמתים וחצי ארכו". רש"י כותב כדבר מובן מאליו שהארון נמדד מבחוץ בלי להסביר מדוע וברור שכוונתו לסיבה שכתבתי. גם פרשני הירושלמי - קרבן העדה והגר"א מסבירים כרש"י בלי להסביר מעבר לכך שהכפורת היתה נופלת לתוך הארון לולא נמדד הארון מבחוץ. בעל הפירוש 'אור לישרים' בן דורנו לא שם ליבו כלל לשיבוש זה ומציין כאילו שישנם שני נוסחים : נוסח הירושלמי (דפנות מבחוץ) ונוסח הבבלי (דפנות מבפנים) לגבי הדפנות בשיטת ר' מאיר !

וכבר התייחסתי לכך שקיומו של שיבוש זהה כזה בשתי המקבילות - בשקלים ובסוטה - מוכיח שמדובר בשיבוש עתיק מאד, ומוזר שבמהלך כל הדורות לא העלה בדעתו מי מהמעתיקים להגיה אותו עד מהדורת הדפוס (וראה עוד להלן לגבי נוסח הברייתא דמלה"מ).

ד. אם מידות הלוחות בירושלמי היו בעצם צריכות להיות זהות לאלו שבבבלי, הרי ש**רוחב** הלוחות הפך בירושלמי מבחינת המידה שלו ל**עובי** הלוחות, כלומר במקום שהרוחב יהיה ששה טפחים כמו האורך, הוא נעשה שלשה טפחים, ואילו העובי עצמו 'נעלם'. לכאורה מדובר בשיבוש ברור שכנראה לא תוקן, אולי מפני שלא הובנה מטרת ההנחה כשרוחב הלוחות מצוי לאורך הארון.

אין גם כל התייחסות להוצאת ספר התורה מהארון והשבתו אליו למרות שדווקא אותו צריך להוציא לעתים ולמרות שעל זה נסובה מחלוקת התנאים, ומאידך, קיימת התייחסות להכנסת הלוחות (='לשילוט'), למרות שאותם אין צורך להוציא עוד מהארון. אם כן גם כאן השיבוש בכתבי היד של הירושלמי ברור.

ה. כדי (להוציא ו)להכניס חפץ כבד או גדול כמו הלוחות לארון, יש צורך לאחוז בכל לוח בנפרד משני צדדיו. לשם כך יש צורך ברווח דו-צדדי מתאים להכנסת הידיים אל מתחת הלוחות, ועל הרווחים להימצא בשתי פאות האורך או שתי פאות הרוחב שלהם ולא אחד באורך ואחד ברוחב. לפי התיאור בירושלמי השאירו רווח צר בלבד משני צדי הלוחות על חשבון הכתלים ש'נעלמו' ונראה הדבר כשיבוש ברור. אף כאן לא התייחסו פרשני הירושלמי כלל לשיבוש זה (שיבוש דומה קיים בברייתא דמלה"מ, ראה להלן).

ו. בניגוד לתיאור בבבלי, לפי התיאור בירושלמי יש בארון חלל מיותר רב.

ז. הניסוח של המשפט :"אצבע **לכתלים** מיכן ואצבע **לכתלים** מיכן" בשיטת ר' יהודה, נראה מוטעה. היה צריך להיות כתוב :'אצבע מיכן ואצבע מיכן לכתלים', שכן אם כל צד נמנה לחוד היה צריך לכתוב 'אצבע **לכותל** מיכן ואצבע **לכותל** מיכן' והיות שהעורך השתמש בלשון רבים צריך היה לכלול את שני הצדדים יחד. ראיה נוספת יש לטעות זו מכך שבשיטת ר' מאיר נשמטה ההתייחסות לכתלים לגמרי וסביר יותר להניח שהמלה 'לכתלים' נשמטה פעם אחת בלבד ולא פעמיים באותו משפט.

ניתן אולי להסביר בכמה אופנים כיצד נוצרו והתפתחו השיבושים, אך **לענ"ד העובדה שהנוסח משובש - אינה יכולה להיות מוטלת בספק.** אין זה יוצא דופן לגבי התלמוד הירושלמי (המיוצג בעיקר ע"י כתב יד ליידן) שידוע שהוא משובש מאד, אולם רשלנות ההעתקה בסוגייתנו חמורה במיוחד היות וטעויות מסוימות חוזרות על עצמן. לא זו בלבד, חלק מניסיונות התיקון שנעשו אינם אלא תוספת שיבוש על שיבוש, וכאמור מדובר בשיבושים מאד עתיקים.

ברם יש לציין את השיבושים הבולטים (ויש לומר - והחמורים) **:**

א. **נשמטו שתי מלים** מתיאור מידותיהם של הלוחות, כאשר במקום שיהיה כתוב :"והלוחות היו כל אחד ואחד ארכו ששה טפחים ורחבו **[ששה ועוביו]** שלשה", נותר רק המשפט :"והלוחות היו כל אחד ואחד ארכו ששה טפחים ורחבו [] שלשה"[[29]](#footnote-29).

אני גם משער שתיאור מידות הלוחות הופיע תחילה פעם אחת בלבד בתחילת הסוגיה לפני חישוב תכולת האורך לשיטת ר' מאיר ורק אח"כ הועתק גם לרוחב ולשיטת ר' יהודה, כך שטעות השמטה זו הוכפלה ארבע פעמים (או שהמעתיק כתב את המידות מזיכרונו וחזר על טעותו ארבע פעמים...)[[30]](#footnote-30).

ב.נשמט משפט שלם מתיאור האורך לשיטת ר' מאיר :"חצי טפח מיכן וחצי טפח מיכן לכתלים. מקום שמניחין בו ספר תורה טפחיים".

כתוצאה מהשמטה זו, **נותר אזכור לספר התורה רק בחישוב תכולת רוחב הארון**, וכך מקום ספר התורה 'הועתק' כביכול ממקומו. המשפט הנותר בחישוב תכולת הרוחב דומה מאד בניסוחו למשפט שנשמט כך שבהעדר המשפט הנ"ל קל לחשוב שהמשפט הנותר הוא הוא העוסק במקום בו נמצא ספר התורה ולא ברווח המיועד לאחיזתו לצורך הוצאתו מהארון והכנסתו אליו שנית. אם בתחילה הונח ספר התורה בדיוק מצד הלוחות, כשאורכו לרוחב הארון באמצע רוחב הארון (כבתרשים של הבבלי), הרי שעתה 'הונח' הספר כשאורכו באמצע אורך הארון, צמוד ללוחות ברוחב הארון (כבתרשים של הירושלמי), וכתוצאה מכך הלוחות 'הועתקו' ממקומם מאמצע רוחב הארון אל צמוד כמעט לדופן באורך הארון והרווח שנוצר באורך הארון נשאר 'ריק'.

ג. הדופן (=המלה 'לכתלים') הושמטה גם מחישוב הרוחב, ובמקום שיהיה כתוב :"חצי טפח מיכן וחצי טפח מיכן לכתלים, לשילוט - [ב]מקום שמניחין בו ספר תורה - טפחיים"[[31]](#footnote-31), נכתב : "חצי טפח מיכן וחצי טפח מיכן לשילוט, **ו**מקום שמניחין בו ספר תורה - טפחיים".

ד. את החסר באורך הארון עקב השמטת המשפט הראשון, לא ניתן היה להשלים ע"י 'שילוט' שהרי הוא נזכר כבר בתיאור הרוחב, לכן השלימו אותו ע"י העתקת ה'איסטווה' מסוף שיטת ר' יהודה לשיטת ר' מאיר. יש לשער שהמעתיק-המתקן לא ידע מהם האיסטווה (=העמודים) ומה שימושם ביחס לארון ומדוע הם שייכים דווקא לשיטת ר' יהודה וכיון שכך לא מצא שום דרך למלא את החסר אלא בסברתו המוטעית, שהעמודים - היינו האיסטווה - הועתקו בטעות, ממקומם בסוף שיטת ר' מאיר לסוף שיטת ר' יהודה, והרי הוא מתקן את הטעות...[[32]](#footnote-32)

ה. כדי להסביר למה שימש הרווח ממנו נלקחו עמודי ה'איסטווה' בסוף שיטת ר' יהודה, העתיקו אליו 'לשילוט' מסוף שיטת ר' מאיר, כלומר השאירו רווח ריק לשילוט בלוחות ללא צורך...

ו. היות ובירושלמי לא דנו בעניין ה'איסטווה' ומהותם, ולא נותרה כל הבאת אסמכתא מהכתוב לקיומם בארון, ניתן היה לחשוב שזו סתם תוספת השלמה משוערת מסברה וממקור אחר, על כן אדון עתה דיון נוסף בעניינם.

**דיון על ה'עמודים'**

כפי שנראה להלן, בקטע הגניזה ג1 של הברייתא דמלה"מ, כמו גם בכתבי היד החשובים האחרים שלה, העמודים אינם מופיעים ולא נזכרים כלל כחלק מתכולת הארון. המשך הפרק בכתב היד ג1 אבד ואינו מאפשר בדיקת תוכן נוספת, אולם קטע גניזה אחר ואף קדום וחשוב יותר יכול להשלים את החסר בקטע גניזה זה. זהו קטע הגניזה ג2 בו דן ל. גינזבורג ושמובא ב'גנזי שכטר'.[[33]](#footnote-33) קטע קטוע זה מפרק ו', מתחיל בסוף סוגיית תכולת הארון, ועיקרו הוא המשך פרק ו' בו נדון להלן, לגבי מספר הארונות ושימושם. למעשה, רק שלשה משפטים מסוף הסוגיה נותרו בתחילת הקטע. משפטים אלה זהים גם להמשך וסיום הסוגיה בכתב היד אוקספורד 370 דלעיל, כך שניתן לדון בהם כמקור זהה.

עלינו לשים לב שאזכור עמודי הארון ומקומם בסוגיית הבבלי שייך גם כן לשיטת ר' יהודה (בסוף הסוגיה), הסובר שהם היו בתוך הארון, בניגוד לספר התורה, אך מעבר לעצם אזכורם כחלק מתכולת הארון, מצוטט המקור בכתוב ממנו למדים על קיומם בהקשר לארון, כך שגם אם אזכור העמודים עצמם נשמט מהסוגיה, **די באזכור הפסוק המהוה את המקור לקיומם בסיום הסוגיה, כדי להוכיח, שבמקורה - הסוגיה הכילה אזכור שלהם כולל מיקומם ולשיטת ר' יהודה דווקא**.

כאמור, נוסח דומה של סיום הסוגיה כולל שיבושיה, קיים גם בכל כתבי היד האחרים, כך שנראה ששיבושי הנוסח התרחשו כבר בתקופה קדומה, כנראה עוד בתקופת העריכה הראשונית.

כך מובא בקטע זה של כתב היד ג2:

...[אבל ספר התורה לא היה מונח אלא ] **מן הצד**, שנ' לקוח את ספר התורה וגו' ועליו מפורש בקבלה אפריון עשה לו המלך שלמה וגו' וכן הוא אומר בפלשתים ואת טחורי הזהב אשר השבותם [לו תשימו בארגז **מצדו**] וגו'.

ברור שעלינו לבחון את הקטע ולהשוותו לנוסח הסוגיה בתלמוד הבבלי. עלינו לברר מה עושה המשפט המדבר באפריון ובעמודים באמצע הקטע המדבר על ספר התורה המצוי מחוץ לארון הברית (מסומן באדום לעומת כחול)?

השוואה לבבלי מורה שמשפט זה מתייחס להמשך הציטוט הנוגע לעמודי האפריון, וסיומו הוא שאר הקטע שצוטט לעיל, כך :

"ר' יהודה אומר : באמה בת חמשה טפחים,

והלוחות ארכן ששה ורחבן ששה ועביין שלשה, מונחות **באורכו** של ארון.

כמה לוחות אוכלות בארון ? שנים עשר טפחים.

נשתייר שם חצי טפח. אצבע לכותל זה ואצבע לכותל זה.

פירנסת ארון לארכו, צא ופרנס ארון לרחבו.

כמה לוחות אוגדות בארון ? ששה טפחים.

נשתייר שם טפח ומחצה. צא מהן חצי טפח, אצבע ומחצה לכותל זה ואצבע ומחצה לכותל זה. **נשתייר שם טפח, שבו עמודין עומדין**. שנאמר :"אפריון עשה לו המלך שלמה מעצי הלבנון עמודיו עשה כסף..." [[34]](#footnote-34)

וארגז ששיגרו בו פלשתים דורון לאלהי ישראל מונח מצדו, שנאמר :"ואת כלי הזהב אשר השבותם לו אשם תשימו בארגז מצדו ושלחתם אותו והלך"[[35]](#footnote-35),

ועליו ספר תורה מונח, שנאמר :"לקוח את ספר התורה הזה ושמתם אותו מצד ארון ברית ה' "[[36]](#footnote-36), מצד הוא מונח ולא בתוכו".

אין לענ"ד בסיס לטענתו של ל. גינזבורג (ז"ל), שהמשפט העוסק באפריון עוסק בספר התורה (עיי"ש בדבריו לעניין 'רפידתו - סמיכתו'), הן מפני שהקשר בין העמודים והאפריון - שהוא בלי ספק כינוי לארון - מפורש בפסוק, והן מפני שאין זכר בפסוק לא ברמז ולא במשל לספר התורה (ראה טענותיו המפולפלות אך הבלתי הגיוניות במאמרו שם). אם כן גם מכתב יד זה כמו הדומים לו, ברור שלשיטת ר' יהודה - העמודים הם חלק מתכולת הארון - גם לפי הברייתא דמלה"מ. נקל לתקן שיבוש זה, כי ברור שמשחלה השמטת העמודים מחישוב תכולת הארון לרוחבו, נותר הפסוק העוסק בהם מיותם ולכן הוא הוזז אל בין פסוקי ההוכחה הנוגעים להימצאות ספר התורה מחוץ לארון הברית.

**שחזור נוסח הירושלמי**

יהיה אפוא הנוסח המוצע (מימין) כפי שנראה תוך השוואה לנוסח שלפנינו בכתב יד ליידן (של מסכת סוטה כדלעיל, משמאל) כך:

|  |  |
| --- | --- |
| אמר ר' יוחנן. באמה שלששה טפחים היה הארון עשוי. מאן תנא. באמה שלששה טפחים. ר' מאיר היא, דתנן. "ר' מאיר אומר. כל האמות היו בבינוניות"על דעת' דר' מאיר דו אמ'. באמה שלששה טפחים היה הארון עשוי. אורכו שלארון חמשה עשר טפחים. דכת' "אמתים וחצי ארכו". אמתא אשיתא ואמתא אשיתא ופלגות אמתא תלתא. וארבעה לוחות היו בו. שנים שלימים ושנים שבורים. דכת' "אשר שברת ושמתם בארון". והלוחות היו כל אחד ואחד ארכ(ו)[ן] ששה טפחים ורחבן ששה ועוביין שלשה. ותן רוחבן שללוחות לאורכו שלארון, נשתיירו שם שלשה טפחים, חצי טפח מיכן וחצי טפח מיכן לכתלים. מקום שמניחין בו ספר תורה טפחיים. (יש לשים לב לדמיון הסיומים בשיטת רבי מאיר)ורחבו שלארון תשעה טפחים. דכת' "אמה וחצי רחבו". אמתא אשיתא ופלגות אמתא תלתא. ותן ארכן שללוחות לרוחבו שלארון, נשתייר שם שלשה טפחים. חצי טפח מיכן וחצי טפח מיכן לכתלים. לשילוט מקום שמניחין בו ספר תורה - טפחיים. (שים לב לפיסוק השונה).ר' שמעון בן לקיש אמ'. באמה שלחמשה טפחים היה הארון עשוי. מאן תנא. באמה שלחמשה טפחים. ר' יהודה. דתנינן תמן. "ר' יהודה או'. אמת הבניין ששה טפחים ושלכלים חמשה". והן ארון כלי הוא. על דעתיה דר' יודה דו אמר. באמה שלחמשה טפחים היה ארון עשוי. ארכו של ארון שנים עשר טפחים ומחצה. דכת' "אמתים וחצי ארכו". אמתא חמשה ואמתא חמשה ופלגות אמתא תרין ופלג. תן רחבן שללוחות לאורכו שלארון. נשתייר שם חצי טפח. אצבע מיכן ואצבע מיכן לכתלים. ורחבו של ארון שבעה טפחים ומחצה. דכת' "אמה וחצי רחבו". אמתא חמשה טפחים ופלגות אמתא תרין ופלג. תן ארכן שללוחות לרחבו שלארון ונשתייר שם טפח ומחצה. אצבע מיכן ואצבע מיכן לכתלים. וחצי טפח מיכן וחצי טפח מיכן [תנם] לאיסטווה (! ), הה"ד :'אפריון עשה לו המלך שלמה מעצי הלבנון עמדיו עשה כסף', (אבל ספר תורה לא היה נתון אלא **מן הצד**, כתיב : "לקוח את ספר התורה הזה ושמתם אותו **מצד** ארון ברית ה' ", וכתיב : "ואת כל כלי הזהב אשר השיבותם לו אשם תשימו בארגז **מצדו**") | אמר ר' יוחנן. באמה שלששה טפחים היה הארון עשוי. מאן תנא. אמה שלששה טפח'. ר' מאיר היא, דתנן, "ר' מאיר או'. כל האמות היו בבינוניות". על דעת' דר' מאיר דאמ'. באמה שלששה טפחים היה הארון עשוי. ארכו שלארון חמשה עשר. דכת' "אמתים וחצי ארכו". אמה אשתה ואמה אשתה ופלגות אמתא תלתא. וארבעה לוחות היו בו. שנים שבורים ושנים שלימים. דכת' "אשר שברת ושמתם בארון". והלוחות היו כל אחד ואחד ארכ(ו)[ן] ששה טפחים ורחבן שלשה. תן רחבן שללוחות לאורכו שלארון נשתיירו שם שלשה טפחים. (המשפט המקורי שהיה כאן נשמט כולו ובמקומו נעשה ניסיון תיקון כושל של העברה מהסוף לכאן כדי להשלים את הנפח של חלל הארון, המתקן-המקלקל לא ידע ולא הבין שהעמודים שייכים רק ודווקא לשיטת ר' יהודה:) תנם לאיסטווה. ורחבו שלארון תשעה טפחים דכת' "אמה וחצי רחבו". אמתא אישתא ופלגות אמתא תלתא. וארבעה לוחות היו בו. שנים שבורים ושנים שלימין. דכת' "אשר שברת ושמתם בארון". והלוחות היו כל אחד ואחד ארכן ששה טפחים... ותן ארכן שללוחות לרחבו שלארון. נשתייר שם שלשה טפחים. חצי טפח מיכן וחצי טפח מיכן לשילוט. **ו**מקום שמניחין בו ספר תורה טפחיים. (המילה 'לכתלים' נשמטה פעמיים ושובש סיום המשפט. השווה לסיום תיאור האורך )ר' שמעון בן לקיש אמ'. באמה שלחמשה טפחים היה הארון עשוי. מאן תנא. אמה שלחמשה טפחים. ר' יהודה. דתנינן תמן. "ר' יודה או'. אמת הבניין ששה טפחים ושלכלים חמשה". והן ארון כלי הוא. על דעתיה דרבי יודה דאמ'. שלחמשה טפחים היה הארון עשוי. ארכו שלארון שנים עשר טפחים ומחצה. דכת' "אמתים וחצי ארכו". אמתא חמשה ואמתא חמשה ופלגות אמתא תרין ופלג. וארבעה לוחות היו בו. שנים שלימין ושנים שבורין. דכת' "אשר שברת ושמתם בארון". והלוחות היו כל אחד ואחד ארכן ששה טפחים ורחבן (כאן נשמטו שתי מלים) שלשה. תן רחבן שללוחות לאורכו שלארון. נשתייר שם חצי טפח. אצבע לכתלים מיכן ואצבע לכתלים מיכן. ורחבו שלארון שבעה טפח' ומחצה. דכת' "אמה וחצי רחבו". אמתא חמשה טפחים ופלגות אמתא תרין ופלג. וארבעה לוחות היו בו. שנים שלימין ושנים שבורין. דכת' "אשר שברת ושמתם בארון". והלוחות היו כל אחד ואחד ארכן ששה טפחים ורחבן שלשה. תן ארכן שללוחות לרחבו שלארון. נשתייר שם טפח ומחצה. אצבע לכתלים מיכן ואצבע לכתלים מיכן. וחצי טפח מיכן וחצי טפח מיכן לשילוט. (הסיומות של שיטות ר' מאיר ור' יהודה הוחלפו ! שילוט לספר התורה נדרש רק בשיטת ר' מאיר ואילו עמודי איסטווה היו רק בשיטת ר' יהודה ולאחר שהאיסטווה נמחקה והועברה לשיטת ר' מאיר גם ההמשך נמחק) |

**ב.** **הברייתא דמלה"מ פרק ו'**

נוסח קטע הגניזה ג1 זהה כמעט לחלוטין לנוסח כתב יד אוקספורד 370[[37]](#footnote-37) שיובא להלן, ותחילתו של קטע הגניזה ג2 זהה לסיום הקטע בכתב יד אוקספורד 370. הן בירושלמי והן בבבלי נוכחנו לדעת שמדובר בדיון המבוסס על מחלוקת תנאים הנוגעת ליחידת המדידה של הארון :

|  |  |
| --- | --- |
| פתיחהתחילת הדיון התלמודי : הלוחות מונחים כשרוחבם לאורך הארון, כבירושלמי. הכתלים עדיין במקומם. אולם מעביר הברייתא ( בעל פה ) לא זכר היכן למקם את מקום הנחת ספר התורה והיכן את הטפחיים של מקום הנחת הלוחות והחליף את מיקומם. נראה שכאן ( חץ ), פשוט השתבש הסדר למעתיק. תיאור הלוחות צריך היה להיכתב בתחילת הדיון התלמודי. השווה לסדר הדברים להלן בשיטת ר' יהודה, לכן העתקתיו לעיל באדום למקומו.בשל אי זכירתם, ה'עמודים' הוחלפו ב'לוחות' , ( אולי עפ"י הנוסח הירושלמי המשובש 'לשילוט' ), והפסוק העוסק בהם הועבר להמשך כשהוא מנותק מעניינו. | **ארון שעשה משה במדבר** ארכו שתי אמות ומחצה רחבו אמה ומחצה וגבהו אמה ומחצה שנ' ועשו ארון עצי שטים וגו' ר' מאיר אומ' באמה בת ששה טפחים הרי חמשה עשר טפחים. [וארבעה לוחות היו בו שנים שלימין ושנים שבורין, והלוחות ארכו של כל אחד ואחד ששה טפחים ורחבו ששה ועוביו שלשה].צא מהן שנים עשר טפחים לרחבן של לוחות ומקום הנחת ספר תורה שני טפחים{וטפח מכאן וטפח מכאן מקום הנחת הלוחות} וחצי טפח מכאן לעביו של ארון (שארבעה לוחות היו בו שנים שלימין ושנים שבורין והלוחות ארכן של כל אחד ואחד ששה טפחים ורחבן ש(ל)שה ועוביין שלשה) ורחבו של ארון תשעה טפחים צא מהן ששה טפחים לארכן של לוחות וטפח מכאן וטפח מכאן מקום הנחת (הלוחות) [ס"ת]{ומקום הנחת ספר תורה שני טפחים} וחצי טפח מכאן וחצי טפח מכאן לעוביו של ארון ר' יהודה אומ' באמה בת חמשה טפחים הרי שנים עשר טפחים ומחצה וארבעה לוחות היו בו שנים שלימין ושנים שבורין והלוחות ארכן של כל אחת ששה טפחי' ורחבן שלשה צא מהן שנים עשר טפחים לרחבן של לוחות ואצבע מכאן ואצבע מכאן לעוביו של ארון. ורחבו של ארון שבעה טפחים ומחצה צא מהן ששה טפחי' לארכן של לוחות וחצי טפח מכאן וחצי טפח מכאן מקום הנחת {הלוחות}העמודים ואצבע מכאן לעוביו של ארון אבל ספר תורה לא היה נתון אלא מן הצד שנ' לקוח את התורה הזה וגו' ועליו מפורש בקבלה אפריון עשה לו שלמה וגו' |

 הארון לשיטת ר' מאיר לוח שלם על גבי לוח שלם על גבי

 לוח שבור לוח שבור

 (לא ניתן להניח את הלוחות צמוד לכותל בהעדר

 רווח דו-צדדי לאחיזתם)

 ספר התורה

 עובי הכותל

 רבע טפח .

הארון לשיטת ר' יהודה

 לוח שלם על גבי לוח שבור 6 לוח שלם על גבי לוח שבור

 6 6

למרות שבשני המקורות הנ"ל - קטע הגניזה ג1, כתב יד אוקספורד 370, (וכן כפי שראינו גם בקטע הגניזה ג2), וכן בכתב יד אוקספורד 151, וכתב יד מינכן, היינו - כל כתבי היד הקדומים של הברייתא, לא נזכרו עמודי הכסף כלל, בכל זאת בכל המקורות בהם מופיע סוף הקטע, נזכר הפסוק העוסק בעמודי הכסף של הארון !

**דיון בנוסח הברייתא דמלה"מ**

בדיוננו הקודמים, על מבנה הסוגיה בבבלי ובירושלמי ראינו שסדר הדיון בהם הוא:

בבבלי : א. מידות הארון. ב. מידת האמה. ג. מידות הלוחות. ד. חישוב התכולה והדפנות.

בירושלמי : א. מידת האמה. ב. מידות הארון. ג. מידות הלוחות. ד. חישוב התכולה והדפנות.

הסדר בברייתא דמלה"מ זהה לזה שבבבלי. אעפ"י שיסוד הסוגיה בבבלי הוא בברייתא דמלה"מ המקורית והמדויקת שהיתה לעיני עורך הבבלי, ברור שעורך או מעביר הברייתא המשבש המאוחר לא ראה את הבבלי או לפחות לא תיקן את הברייתא דמלה"מ לפי הבבלי לאחר שיבושה.

הנוסח מקוצר, וחסר בו דיון המבוסס על פסוקים לגבי תכולתו.

בסוגיה השניה בפרק זה נראה תופעה דומה גם כן. הברייתא דמלה"מ הועברה הן בהעתקות והן בעל פה, ולעתים לא זכר המעביר בעל פה את הנוסח או לא הבין אותו ושיבש אותו, בעיקר השמיט פרטים שונים והעביר פרטים ממקומם למקום אחר, כך שקבלנו נוסחת ביניים בין זו המדויקת אך לא מפורטת של הבבלי לנוסח המשובש מאד של הירושלמי.

 **לסיכום :**

מחד, מוסכם היה על התנאים, שארון הברית הכיל את כל הלוחות (השלמים והשבורים), ושלא הוציאום מהארון, ולכן הונחו הלוחות השלמים על השבורים באופן שאפשר היה לקרוא את הכתוב בהם בעודם בארון. מאידך, נחלקו ר' מאיר ור' יהודה באשר לתכולת הארון, האם ספר התורה נכלל בתכולת הארון ואם כן כיצד נשמר מקום ורווח גם לצורך הוצאתו מהארון (והחזרתו אליו) בידיים והאם עמודי הכפורת היו תמיד בארון (ולכן האם בחניות המשכן ובביהמ"ק הארון היה תמיד פתוח). לשיטת ר' יהודה בר עילאי, עשו לספר התורה ארון נוסף קטן ( תיבה ) ושמו אותו במשכן מצד ארון הברית. ארון זה היה קיים כבר בשנה השניה ליצ"מ, ואינו כלול בציווי עשיית הארון בספר שמות כחלק מציווי עשיית המשכן, אף לא נזכר בספר דברים. לא נזכר במקורות חז"ל שארון זה הוא ארון העץ שעשה משה לשמירת הלוחות השניים עד שנעשה ארון הברית (ולכן אין בהם תמיכה להשערתו של רש"י בסוגיה הבאה).

רבו השיבושים המהותיים בתלמוד הירושלמי כמו גם בברייתא דמלה"מ, עליהם עמדנו לעיל. נקל היה להראות כיצד יכולה השמטת משפט שלם בשיטת ר' מאיר ושתי מלים מתיאור מידות הלוחות לגרום לשיבוש כל נוסח הסוגיה והראינו שניסיונות התיקון הכושלים החמירו את השיבושים. אעפי"כ, הבנה נכונה של תוכן הסוגיה מאפשרת תיקון הנוסח והשבתו למקורו.

 **המחלוקת השניה : מספר הארונות, תכולתם ושימושם**

המחלוקת השניה מהוה כר לדיון נרחב החל בראשונים ועד האחרונים, ולמחקר עד ימינו1. את הסברו של רש"י לשיטת רבי יהודה בן לקיש דחו רמב"ן ואברבנאל (דברי רש"י ואברבנאל יובאו בנספח בסוף המאמר).

בטיעוניהם, קיימת תופעה מיוחדת: הם - כראשונים - לא רק חולקים על רש"י אלא דוחים את שיטת התנא רבי יהודה בן לקיש עצמו, כפי שמסבירם רש"י, בלי שיציבו חלופה פרשנית לדבריו של התנא, ובטענה שזו דעת יחיד, למרות שדעת החולקים על רבי יהודה בן לקיש כלל אינה נזכרת בחלק ניכר מהמקורות.

לענ"ד, **המחלוקת בין** **רבי יהודה בן לקיש ורבנן**, **על** **מספר** **הארונות, תכולתם** **ושימושם**, **אינה מחלוקת נפרדת ונוספת כפי שסבר רש"י, אלא מחלוקת שהינה תולדה והמשך של** מחלוקת רבי מאיר ורבי יהודה לגבי גודל ארון הברית ותכולתו **והיא מבוססת עליה. בהתייחסות לגודל ותכולת ארון הברית, שיטת רבנן זהה לשיטת רבי מאיר ושיטת רבי יהודה בן לקיש זהה לשיטת רבי יהודה בר עילאי.**

**המחלוקת השניה מוסיפה אם כן רק את הפן של השימוש בארונות. ברם, רק בברייתא דמלה"מ שתי המחלוקות מופיעות זו אחר זו כך שניכר שקיים יחס וקשר ביניהן (מה שמעיד על תודעה של העורך בעניין זה), בעוד שבתלמוד הירושלמי המחלוקות** נכתבו בנפרד (בבבלי נותר רק 'זכר' למחלוקת השניה במסכת סוטה, ואכמ"ל).

העובדה שבמחלוקת לגבי תכולת הארון ומידותיו לא נזכרת שיטת רבי יהודה בן לקיש אלא רק השיטות של רבי מאיר ורבי יהודה, מוכיחה לענ"ד טענה זו, שכן **אילו היתה זו דעה שלישית במחלוקת כפי שסבר רש"י**, ראוי היה להזכירה כחלק מהמחלוקת, כלומר לציין שלש שיטות :

 א. דעת ר' מאיר שהיה ארון אחד בלבד עם כל הלוחות וספר התורה ( זהה לשיטת רבנן ).

 ב. דעת ר' יהודה בר עילאי שהיו שני ארונות, באחד כל הלוחות ובשני ספר התורה.

ג. דעת רבי יהודה בן לקיש שהיו שני ארונות, באחד הלוחות השלמים וספר התורה ובשני שברי הלוחות[[38]](#footnote-38).

פרשנים רבים, ראשונים ואחרונים, עסקו במחלוקת זו, המופיעה בשני נוסחים עיקריים, למעשה מנוגדים, במקורות רבים, ועד כה לא הצליחו לישבה כראוי(ראה הערה 39 להלן). רק בירושלמי ובברייתא דמלה"מ מופיעה הסוגיה בשלימות יחסית - מבחינה זו שיש בה גם דיון בדעות התנאים, בעוד שבשאר המקורות מופיע רק חלקה הראשון העוסק בהצגת הדעות במחלוקת, ולמעשה, בכל המקורות חוץ מהירושלמי (ולהלן נדון לגבי הברייתא דמלה"מ) מוצגת שיטת רבי יהודה בן לקיש בלבד:

**א. בירושלמי שקלים פ"ו ה"א וסוטה פ"ח ה"ג, המחלוקת מובאת בנוסח כמעט מלא, אך כפי שנראה, גם בנוסח זה נפלו כנראה שיבושי השמטה מסוימים המצריכים תיקון. הנוסח גם כמעט זהה בכתבי היד של הירושלמי** **לבד משינויים קלים, כולל בכתב יד ליידן, ווטיקן 133, וכן בקטעי הגניזה**. אי לכך, נוסח זה יהווה עבורנו את הבסיס לניתוח דעות בעלי המחלוקת. בנוסח זה, לאחר הצגת דעות התנאים, מובאים פסוקים מהמקרא המהווים לכאורה סיוע או קושי לכל אחד מבעלי המחלוקת, אשר גם עונה/ים על הקושי המוצג לשיטתו/ם.

**ב.** **בברייתא דמלה"מ,** עורך הסוגיה שילב את המקורות שהיו לפניו - בקיצור. בעוד שבירושלמי מוצגת תחילה עצם המחלוקת התנאית של בעלי הדעות המנוגדות - כנהוג, ורק אח"כ דיון אמוראי אנונימי, הרי שבברייתא דמלה"מ כמעט ונעלמו לגמרי הדעה המנוגדת לשיטת רבי יהודה בן לקיש וגם הדיון האמוראי.

לא ברור אם פסוקי הסיוע לרבי יהודה בן לקיש המצוטטים בברייתא דמלה"מ הם חלק מהסוגיה התנאית או שבמקור היוו חלק מהדיון האמוראי שלאחר הצגת שיטת התנאים ושקוצר, אולם אם הם היו חלק מהסוגיה התנאית, קשה, מדוע במקורות המקבילים לה - בספרי ובתוספתא, הושמטו פסוקי סיוע אלו ?. מפליא מאד, שעורך הברייתא דמלאכת המשכן ניסה להסתיר את העובדה שחלקה השני של הסוגיה הינו דיון אמוראי ולא תנאי, על ידי השמטת השקלא וטריא מן הסוגיה, על ידי הסתפקות בהבאת פסוקי הסיוע לשיטת רבי יהודה בן לקיש בלבד והשמטת התשובות שניתנו לשיטותיהם ( אולי כי מדובר לכאורה בברייתא, כלומר במדרש תנאי ולא אמוראי !). עוד נדון להלן בשאלה אם באמת נעלמה הדעה החולקת על שיטת רבי יהודה בן לקיש.

קיימות מספר גרסאות של המחלוקת בכתבי יד שונים של הברייתא. כאן נעתיק את גרסת כתב היד ג2 מהגניזה, ההפוכה לכאורה לזו שבירושלמי, (בניגוד לנוסח כל כתבי היד האחרים של הברייתא), בה קיים היפוך בתכולת הארונות לעומת השימוש בהם. להלן נַראה שהסוגיה בצורתה הנוכחית שובשה באופן שהופך את הבנתה לבלתי אפשרית ורק שחזור הנוסח המקורי יכול להביא להבנה נכונה בסוגיה (וכמובן - נַראה את ההיגיון בשחזור זה).

מתוך הנחה שהסוגיה היתה קיימת בשלימותה מבחינת התוכן כבירושלמי גם לפני עורך הברייתא דמלה"מ, עצם העריכה בקיצור, תוך שינוי סדר הצגת הדברים לעומת מבנה הסוגיה השלם יותר בירושלמי, כאשר רק שיטת רבי יהודה בן לקיש מוצגת כשיטה המקובלת והמוסברת, בדומה לספרי ולתוספתא, מעידה לענ"ד, ש**סוגיות מסוימות של הברייתא דמלה"מ עברו שתי עריכות**:

1. עריכה מקורית - כנראה עוד בסוף בתקופה התנאית. נוסח מקורי זה הוא בסיס נוסח הסוגיה בירושלמי.
2. עריכה חוזרת מקצרת.

כאמור, עורך הברייתא הציג את דעות בעלי המחלוקת בדומה להצגה שבספרי ובתוספתא (אשר עמדו כנראה לנגד עיניו) ולא כבירושלמי. משמע שלמרות שאת תוכן הסוגיה כפי שהיא בירושלמי הוא הכיר, הוא העדיף לערוך את הסוגיה מחדש בקיצור ותוך שילוב מקורות תנאיים (אחרים) ממקורם, וגם זו תופעה אופיינית לעריכה מאוחרת !

עצם האפשרות של עריכה שניה של הברייתא דמלה"מ אומרת דרשני. האם הברייתא המקורית אבדה ברובה והעורך החדש נאלץ להשתמש במעט החומר שנותר לפניו במקורות שונים כדי לבנות מחדש את הברייתא, והאם זו גם הסיבה שציטוטי הברייתא בתלמודים ובמדרש (ולהיפך) - מעטים מאד, ולרובה אין מקבילות של ממש ? שאלות עריכת הברייתא דמלה"מ מצריכות אפוא עיון מרובה נוסף.

**א. בתלמוד הירושלמי :**

א. הצגת המחלוקת התנאית:

רבי יהודה בן לקיש אומר :

שני ארונות היו **מהלכין עם ישראל במדבר** (חלוקה על פי התכולה):

אחד שהיתה התורה נתונה בתוכו ואחד שהיו שברי לוחות נתונין בתוכו.

זה שהיתה התורה נתונה בתוכו **היה** **מונח** **באהל מועד (**ציון המיקום הרגיל שלו,

בלי לציין את השימוש הרגיל, שהרי הפסוק מתייחס למצב המנוגד לשימוש הרגיל !),

הדא הוא דכתיב :"וארון ברית ה' ומשה לא משו **מקרב** **המחנה**" (במדבר י"ד, מד).

זה שהיו שברי לוחות נתונין בתוכו, **היה נכנס ויוצא עמהן**, **ופעמים** **הוא מתרה עמהן**

(לא ברור מנין ולאן הארון נכנס ולאן הוא יוצא. מצוין השימוש באופן מורכב אך ג"כ לא ברור !).

(אין פסוק להוכחה או אסמכתא ! לא ברור אם זו השמטה או שכך נכתב במכוון.)

ורבנן אמרי :

ארון אחד היה **ופעם אחת יצא** (הכוונה : יום אחד מתוך היומיים של המלחמה. ביום השני) **בימי עלי, ונשבה**.

(ללא הבאת הפסוק להוכחה).

ב. פסוקי סיוע ותשובות : דיון אמוראי אנונימי.

קרייא מסייע להו לרבנן :

"אוי לנו מי יצילנו מיד הא-לקים האדירים האלה" (שמואל א' ד', ח),

- מילה דלא חמון מן יומיהון. (אין שאלה לרבי יהודה בן לקיש. משמע שמסכים ושהכתוב אינו קשה לשיטתו)

קרייא מסייע לרבי יהודה בן לקיש :

"ויאמר שאול לאחיה הגישה ארון הא-לקים" (שמואל א' י"ד, יח).

והלא ארון בקרית יערים היה, מה עבדון ליה רבנן ?

- הגישה אלי הציץ (=בגדי הכהונה עם האורים ותומים ועם הציץ, להישאל בהם, ויש לדקדק מדוע לא ענו 'הגישה אלי את האורים ותומים' אלא 'הגישה אלי הציץ', ראה להלן).

קרייא מסייע לרבי יהודה בן לקיש :

"הארון וישראל ויהודה ישבים בסכות" (שמואל ב' י"א, יא).

והלא ארון בציון היה, מה עבדון ליה רבנן ?

סכך שהוא כקירוי, שעדיין לא נבנה בית הבחירה.

**ב. בברייתא דמלה"מ**

נוסח כתב יד ג1 מהגניזה :

א. (לכאורה,) הצגת שיטת רבי יהודה בן לקיש בלבד מהמחלוקת התנאית :

רבי יהודה בן לקיש אומר :

שני ארונות היו (חלוקה על פי השימוש**, בהתאם לפסוקים, כבספרי**) :

אחד שהיה **עמהם** **במחנה** (ומשמע שלא יצא למלחמות)

ואחד שהיה **יוצא עמהם** **במלחמה**,

זה שהיה יוצא עמהם **במלחמה** (='נסע לפניהם') היה בו ספר תורה (הנוסח החלופי - שברי לוחות),

שנאמר :"וארון ברית ה' נסע לפניהם" (במדבר י', לג).

וזה שהיה עמהם **במחנה** (='בקרב המחנה'), היו בו שברי לוחות (הנוסח החלופי - ספר תורה),

שנאמר :"וארון ברית ה' ומשה לא משו **מקרב** **המחנה**" (במדבר י"ד, מד).

ב. פסוקי סיוע לרבי יהודה בן לקיש, בלי כל אזכור של שיטת רבנן ובלי מענה שלהם.

וכן הוא אומר בשאול :"ויאמר שאול לאחיה הגישה ארון הא-לקים" (שמואל א' י"ד, יח).

וכן באוריה הוא אומר :"הארון וישראל ויהודה ישבים בסכות" (שמואל ב' י"א, יא).

הסתייגות ( שאינה נזכרת במקורות התנאיים המקבילים ):

**אבל** ארון הברית **לא יצא במלחמה אלא פעם אחת בלבד**.

שנאמר :"וישלח העם שלה וישאו משם את ארון ברית ה' צבקות יושב הכרבים" (שמואל א' ד', ד).

לפי הנוסח האחד - הארון עם ספר התורה יצא למלחמות, ואילו לפי השני - דווקא הארון עם שברי הלוחות.

הנוסח בקטע הגניזה ג2 של הברייתא דמלה"מ תואם לזה שבספרי ובספרי זוטא בובר, וכן בכתב יד וינה (וכן נוסח הדפוס) של התוספתא סוטה, ז, יח, ואילו שאר כתבי היד של הברייתא דמלה"מ, תואמים לירושלמי, ולכתב יד ערפורט של התוספתא סוטה, ז,יח, ואכמ"ל.[[39]](#footnote-39)

**דיון :**

א. בירושלמי מצוטט רק הפסוק הנוגע לארון עם ספר התורה ולא כתוב אם יצא למלחמות או לא. לא מובא שום פסוק 'הוכחה' או סיוע לגבי הארון עם שברי הלוחות ולכאורה גם לא ברור מה היה שימושו.

ב. הנוסח בירושלמי לגבי הארון עם שברי הלוחות אינו דומה לזה שבמקורות התנאיים המקבילים. גם לשונו מיוחדת. לא כתוב בו כמו בהם:

'זה שהיו שברי לוחות נתונין בתוכו, **היה** **יוצא עמהם במלחמה**', אלא תיאור מורכב:

'זה שהיו שברי לוחות נתונין בתוכו, **היה נכנס ויוצא עמהן** (למה ולאן ?), **ופעמים** (=ולפעמים) **הוא** (היה) **מתר[א]ה**[[40]](#footnote-40) **עמהן'** ( היכן ומדוע ?)**.**

מדוע נכתב משפט זה באופן מורכב שכזה ? האם **לרוב** לא היה מתראה עמהם - אם כן מדוע, ומתי כן ?

מה הכוונה במלים 'נכנס ויוצא עמהן' ?

ג. בכל המקורות לא נזכר היכן היו הלוחות השלמים. היכן הם היו ומדוע לא נזכר הדבר ?

(במקורות המעטים בהם הלוחות השלמים נזכרו, נראה שמדובר בניסיון תיקון והשלמה מאוחרת).

האם בעצם היו שלשה ארונות, ארון הברית עם הלוחות השלמים ועוד שני ארונות (הברית ?), אחד עם שברי הלוחות ואחד עם ספר התורה ? אם אמנם כן מדוע רבי יהודה בן לקיש לא אמר זאת ?

ד. כבר נזכר שבברייתא דמלה"מ הושמט הדיון בין רבי יהודה בן לקיש לרבנן שמופיע בירושלמי, ומובאים רק פסוקי הסיוע לשיטת רבי יהודה בן לקיש. לכאורה שיטת רבנן כולה הושמטה.

ה. במקום שיטת רבנן המופיעה בירושלמי בתחילת הסוגיה, מופיע בסוף הסוגיה בברייתא דמלה"מ משפט הסתייגות לשיטת רבי יהודה בן לקיש, שראוי לדקדק בו :

בירושלמי כתוב :

 'ורבנן אמרי : ארון אחד היה (הוא ארון הברית) **ופעם אחת** יצא בימי עלי, ונשבה'.

ואילו בברייתא דמלה"מ האמירה אמנם זהה אך בסגנון שונה לגמרי:

 '**אבל** ארון הברית לא יצא במלחמה אלא **פעם אחת** בלבד'.

ו. בשני פסוקי הסיוע לא נזכר מה היתה תכולת הארונות או שימושם. כיצד לומדים מהפסוקים את תכולת הארונות הרי אין ולו רמז קל לכך בכתוב (והראיה - שתי גרסאות הפוכות של הסוגיה יכלו להתקיים זו בצד זו ולא הצליח מי מפרשני מקורות אלו להכריע ביניהן )!?

ז. תחילה כתוב בברייתא דמלה"מ: 'וזה שהיה עמהם **במחנה**, היו בו שברי לוחות/ ספר התורה, שנאמר :"וארון ברית ה' ומשה לא משו **מקרב** **המחנה**" (במדבר י"ד, מד), ולכאורה משמע שזה הארון **שבד"כ לא יצא למלחמות**. אך אם כן לשם מה בא ההמשך בסיום - '**אבל** ארון הברית **לא יצא במלחמה** אלא פעם אחת בלבד', עם פסוק לראיה, הרי כבר כתב על הארון שלא יצא למלחמות והביא פסוק לראיה עליו, והרי יכול היה לקצר ולומר 'וזה שהיה עמהם במחנה **ו**היו בו שברי הלוחות/ספר התורה, שנאמר... - לא יצא אלא פעם אחת, שנאמר...?!'

ח. לכאורה, עצם ההסתמכות (בברייתא דמלה"מ, אך למעשה גם בירושלמי) על הפסוק :"וארון ברית ה' ומשה לא משו **מקרב** **המחנה**" (במדבר י"ד, מד), כראיה לכך שהיה ארון שלא יצא למלחמות, יש בה **סתירה מיניה וביה**, שהרי הפסוק אומר ש**רק** למלחמה של המעפילים בכנעני, ארון הברית ומשה לא משו מקרב המחנה - בגלל שכך הזהירם משה, ומזה יש להסיק ש**בשאר** המאורעות הדומים (=המלחמות) הוא **דווקא יצא**, אם כן הוא בא ללמד שהארון הנזכר לא יצא למלחמות ולבסוף מוכח ממנו שבד"כ הוא דווקא כן יצא למלחמות, והרי זה בדיוק הפוך ממה שרצה להוכיח - אתמהא !

ט. עד כה דובר על כך שהיו שני ארונות, ולכאורה לפי פסוקי הסיוע, שניהם נקראו 'ארון הברית'. מה אם כן הכוונה במלים 'אבל ארון הברית...', מהן משתמע כאילו היה רק ארון **ה**ברית ידוע אחד ?

אם רק אחד משני הארונות נקרא 'ארון הברית' - מי מהארונות הוא 'ארון הברית' המדובר ?

**ונראה לענ"ד שניתן לענות על שאלות אלו כך :**

א. משפט הסיום בברייתא דמלה"מ משובש. שיבוש קטן אך משמעותי מאד :

המשפט המקורי היה :

'**א"ל** (=אמרו לו, במקום : **אבל**, כלומר - רבנן) : ארון הברית לא יצא במלחמה אלא פעם אחת בלבד'.

לאחר תיקון קל זה המשפט נעשה זהה במשמעותו לזה שבירושלמי ואין עוד קושי בהבנתו !.

אם נכונים דברינו, שיטת רבנן כלל לא הושמטה אלא קוצרה בלבד והועברה לסוף הדיון !

יש לתמוה כיצד לא שמו הפרשנים ליבם לאפשרות קיומו של שיבוש פשוט ומתבקש זה ! אין זה אלא שהם הבינו שרבי יהודה בן לקיש אינו חולק על רבנן בעניין זה שארון הברית לא יצא אלא פעם אחת למלחמה בימי עלי ולכן יכולים היו הדברים להיאמר גם לשיטתו - כהסתייגות בתוך דבריו (שהרי אינו עונה על הפסוק המסייע להם בעניין זה ומשמע שמוסכם שבמלחמה זו יצא ארון הברית ולא אחר, שכן פסוק מפורש מוכיח שבארון הברית עם הכפורת והכרובים מדובר, ככתוב בשמואל א', ד', ד.). אם כן בכל אופן לשיטת רבי יהודה בן לקיש, **ברוב הפעמים** יצא ארון אחר למלחמה.

ב. ראינו שאי אפשר בשום דרך להסיק מהפסוקים המצוטטים כשלעצמם, לא על תכולת הארונות הנזכרים בהם ולא על מספר הארונות שהיו לעם ישראל או אפילו על שימושם.

ג. אם אכן לא מהפסוקים (המובאים לעניין שימושם) למד רבי יהודה בן לקיש שהיו שני ארונות ואת תכולתם, מניין יכול היה ללמוד זאת ? אין זאת אלא שלמד זאת ממקום אחר ואין שום מקום שכזה חוץ מהמחלוקת הראשונה, הקודמת לה :

ד. במחלוקת הראשונה, הנוגעת לגודל ארון הברית ותכולתו, סובר ר' יהודה (בר עילאי) ששני ארונות היו, ארון הברית שהיו בו כל הלוחות וארון עץ שהיה בו ספר התורה, ואילו ר' מאיר סובר שהן הלוחות והן ספר התורה היו בארון הברית. סביר אפוא להניח שר' יהודה בן לקיש סובר כר' יהודה בר עילאי ומסתמך עליו. גם העובדה ששיטת רבי יהודה בן לקיש אינה מהווה חלק ממחלוקת ר' מאיר ור' יהודה מורה על כך שלא קיימת דעה שלישית מבחינת תכולת הארונות. אם אמנם כן, על עצם קיום שני הארונות ותכולתם אין הוא צריך שום פסוק נוסף לראיה, ומעתה אנו גם יודעים שהארון שהיו בו הלוחות השבורים הכיל גם את הלוחות השלמים לשיטות כל התנאים. הסיבה שבגללה אין הלוחות השלמים נזכרים כחלק מתכולת ארון הברית בדברי רבי יהודה בן לקיש היא מפני שהדבר מוסכם וברור גם לשיטת רבנן-רבי מאיר.

ה. זאת ועוד, **קיימת כאן תופעה ספרותית מאד מיוחדת וייחודית:**

**הדגשת פרט אחד נעשית ע"י התעלמות מפרט אחר שהינו מוסכם** :

רבי יהודה בן לקיש מתייחס רק לשברי הלוחות - כנראה כדי **להדגיש שרק את שברי הלוחות שמו בארון הברית עם הלוחות השלמים** בניגוד לספר התורה שהונח בארון נפרד.

ו. אילו סבר רבי יהודה בן לקיש שהיו **שלשה ארונות** כנ"ל, היה עליו :

1. לומר זאת בפירוש. 2. להסביר מה היה מקומו של ארון הברית במסעות ולהביא פסוק לראיה על כך.

3. להנגיד את הפסוק "וארון ברית ה' נסע לפניהם", עם הפסוק "ונסעו הקהתים נשאי המשכן (באמצע המחנות, עם ארון הברית) והקימו את המקדש עד באם", כדי להוכיח שהיה ארון ברית נוסף שנסע לפני המחנות, וגם להסביר מנין לו מהי תכולת ארון זה, בין אם הכיל את שברי הלוחות ובין אם את ספר התורה. אך - אין לכל זה זכר !

אילו סבר רבי יהודה בן לקיש שהיו רק **שני ארונות**, וארון הברית הכיל את הלוחות השלמים וספר התורה, וארון נוסף הכיל את שברי הלוחות (**כרש"י**, וכר' מאיר - אם נאמר שבדברים המיוחסים לו עצמו תחילה בבבלי, אין הוא כולל את שברי הלוחות בארון), וארון נוסף זה יצא לפני המחנות במסעות וכן למלחמות, גם כן היה עליו להנגיד את שני הפסוקים הנ"ל ולהסביר מנין לו מהי תכולתם, וגם לכך אין זכר. כמו כן ראוי היה להכליל את שיטת רבנן (לאמר: היה רק ארון אחד ובו כל הלוחות וספר התורה) כשיטה שלישית במחלוקת על מידות הארון ותכולתו, ואנו רואים שלא כך היה ומזה מוכח שאין שיטה שלישית כזו.

ז. אם נכונים דברינו, ששיטת רבי יהודה בן לקיש לגבי גודל ותכולת ארון הברית, זהה ל- ומבוססת על שיטת ר' יהודה בר עילאי ( היינו שארון הברית עם כל הלוחות היה רק אחד ואילו ספר התורה היה בארון אחר, ארון עץ=תיבת עץ (=גלוסקמא )), הרי כל שנותר לנו הוא רק לברר מי מהארונות לפי תכולתו יצא למלחמות ומתי, ומה הקשר לפסוקים המצוטטים לסיוע או כאסמכתא.

ח. כבר ראינו שגם רבי יהודה בן לקיש מסכים שארון הברית (עם כל הלוחות) לא יצא אלא פעם אחת בימי עלי ונשבה, וממילא יש להסיק מזה שבד"כ הארון שיצא למלחמות הוא הארון עם ספר התורה.

ט. עתה עלינו לברר מה נלמד מפסוקי הסיוע :

מהפסוק "וארון ברית ה' ומשה לא משו **מקרב** **המחנה**" (במדבר י"ד, מד), ברור שארון הברית לא יצא עם המעפילים, אולם כבר ראינו שגם ברוב המלחמות הוא לא יצא, אם כן מה הפסוק מוסיף הרי הדבר ידוע ומוסכם ? נראה שהחידוש בפסוק אינו נוגע כלל לארון הברית שבאמת לא יצא בד"כ למלחמות אלא דווקא לארון עם ספר התורה (!). במהלך ארבעים שנות הנדודים במדבר, בד"כ ארון זה היה עם משה רבינו באוהלו הפרטי **בקרב המחנה** (רק בשנת הארבעים הורה משה לבני לוי לשים אותו מצד ארון הברית במשכן), ולכל מקום אליו הלך משה - ספר התורה הלך עמו, כדין המלך. הפסוק מוסר אפוא שלא רק ארון הברית לא יצא עם המעפילים אלא גם משה וברור (אף בלי שהדבר ייכתב) שגם ארון ספר התורה לא יצא. הנוסח הנכון צריך היה אפוא להיות : **וזה שהיה בו ספר התורה היה יוצא עמהם (בד"כ) למלחמה**, שנאמר "וארון ברית ה' ומשה לא משו **מקרב** **המחנה**" (במדבר י"ד, מד), בד"כ יצא - אבל לא יצא עם המעפילים ! יש לשער שרבי יהודה בן לקיש סובר שספר התורה יצא למלחמות כדי שיוכלו גם בעת השהיה במחנה המלחמה לקיים שגרת תפילה, כולל קריאת התורה, וגם כדי להישאל לפניו באורים ותומים לפי הצורך.

ומאידך, יש להסיק, ש**ארון הברית עם כל הלוחות לא יצא עמהם בד"כ למלחמות אלא במסעות בלבד**, ואין זה נתון כלל למחלוקת, שנאמר :"וארון ברית ה' **נסע לפניהם** דרך שלשת ימים לתור להם מנוחה" (במדבר י', לג). ואולם גם בזה יש לחדש חידוש פרשני חשוב[[41]](#footnote-41) :

ארון הברית **החל לנסוע לפני** נסיעת כל המחנות שסביבו וכל המחנות החלו לנסוע בעקבותיו - סביבו, והוא גם חנה ראשון וקבע במיקומו את מקום החניה. ארון הברית לא יצא מקרב המחנה במסעות ולא נסע - מבחינת מיקומו - לפני המחנות, כולל לא במסע הראשון !

אם כן, אין בדברים שום קשר לסתירה לכאורה שהעלו מפרשי המקרא בין פסוק זה לפסוק "ונסעו הקהתים נשאי המקדש והקימו את המשכן עד באם" ! יתירה מכך, לענ"ד, לפי הברייתא דמלה"מ פרק י"ד, מתבאר סדר המסע באופן שונה מזה שסברו הפרשנים, ולפיו - אין שום סתירה בין הפסוקים הנ"ל :

**המלה 'לפניהם' בפסוק זה אינה מבטאת את מיקום הארון במסע אלא את תזמון תחילת התנועה שלו ביחס לשאר המחנה**, כלומר לאחר שכל המחנות **התארגנו למסע** (כאשר הקהתים עם כלי המשכן, וסביבם מחנה לויה עם המשכן על העגלות, מקיפים כְתֵיבָה את הארון, ושאר המחנות מקיפים אותם כתיבה או הולכים לפניהם ואחריהם כקורה), החל הארון לנוע ראשון ממקומו **במרכז המחנות**, וכל המחנות סביבו החלו לנוע בכיוון שהוא הורה - ע"י הענן שעליו, בעקבותיו !

י. עתה, נראה שגם מתברר הנוסח המורכב של התיאור בירושלמי :

'זה שהיו שברי לוחות נתונין בתוכו (=ארון הברית), **היה נכנס ויוצא עמהן** - במסעות (צ"ע מדוע לא נכתב להיפך - יוצא מהמשכן במסע ונכנס אליו בחניה), **ופעמים** **הוא מתר[א]ה עמהן**  (-במלחמות מעטות, כמו בימי עלי).

יא. כוונת המשפט : ארון אחד היה **ופעם אחת יצא** **בימי עלי, ונשבה**, איננה לומר שארון הברית **לא יצא אף פעם חוץ מהפעם הבודדת של מלחמת הפלשתים בה נשבה** (ראה להלן בשיטת רש"י), אלא לומר שארון הברית **לא יצא באותה מלחמה אלא יום אחד מתוך שני ימי המלחמה**, וניתן להוכיח זאת מהעובדה שבמצור על יריחו ארון הברית עם הלוחות יצא למלחמה, ואם כן ברור שלא רק פעם אחת בהיסטוריה יצא אלא שלא יצא אלא פעמים בודדות. היות ולא כתוב שביום המלחמה הראשון יצא ארון אחר, מהוה הדבר סיוע לשיטת רבנן, אבל בכל אופן היו מלחמות מעטות נוספות שיצא בהן !

בכל אופן רבי יהודה בן לקיש אינו רואה בכך קושי, שכן גם בשום מקום אחר לא נזכר במפורש שהוציאו ארון אחר (שלשיטתו הכיל את ספר התורה) למלחמות, חוץ מאשר בשני פסוקי הסיוע לשיטתו ובכל זאת אין זה שולל שהארון עם ספר התורה היה עמהם במחנה.

יב. את הנוסח ההפוך של תכולת הארונות ושימושם, המיוצג בפירש"י כבר דחו הראשונים, בעיקר רמב"ן ואברבנאל. ראה בנספח בסוף המאמר.

נציג עתה את הנוסח המשולב הראוי לענ"ד לסוגיה כולה על בסיס נוסח הירושלמי והספרי:

א. הצגת המחלוקת התנאית לפי התכולה:

רבי יהודה בן לקיש אומר :

שני ארונות היו **מהלכין עם ישראל במדבר**.

אחד שהיתה התורה נתונה בתוכו

ואחד שהיו שברי לוחות נתונין בתוכו.

זה שהיתה התורה נתונה בתוכו **והיה** **מונח** (כרגיל, בחניה) **באהל מועד**, היה יוצא עמהן במלחמה (אך לא עם המעפילים, וצ"ע מתי ומדוע הושמט משפט מרכזי זה מהירושלמי ומדוע לא הוחזר עפ"י הספרי וראה להלן),

הדא הוא דכתיב :"וארון ברית ה' ומשה לא משו **מקרב** **המחנה**" (במדבר י"ד, מד, הרי זה ציון עובדה כעין אסמכתא אמוראית ולא הוכחה).

זה שהיו שברי לוחות נתונין בתוכו, **היה נכנס ויוצא עמהן** (במסעות, לא במלחמות !), שנאמר (כבספרי):"וארון ברית ה' נסע לפניהם" (במדבר י', לג), **ופעמים** **הוא מתר[א]ה עמהן** (במלחמות בודדות, כמו שיצא פעם אחת בימי עלי וביריחו ואולי במדין).

ורבנן אמרי :

ארון אחד היה **ופעם אחת יצא** **בימי עלי, ונשבה**.

ב. שקלא וטריא אמוראית אנונימית: פסוקי סיוע ותשובה

קרייא מסייע להו לרבנן :

"אוי לנו מי יצילנו מיד הא-לקים האדירים האלה" (שמואל א' ד', ח),

- מילה דלא חמון מן יומיהון. (ומוכח מפסוק זה שארון הברית לא יצא בד"כ למלחמות, והיות ולא נזכר שיצא ארון ביום הראשון למלחמה נראה שהיה רק ארון אחד, כי אילו יצא ארון אחר, אפילו פחות חשוב, לא היה בכך חידוש לפלישתים. אמנם רבי יהודה בן לקיש סובר שביום המלחמה הראשון לקחו עמם ארון עם ספר התורה (לשאילת או"ת אם ירצו, אף כי לא ברור אם למלחמה ממש או שהביאוהו למחנה הלינה בלבד) אך היות וחשיבותו קטנה מארון הברית אין הכתוב מזכיר אותו והפלישתים לא התרשמו מבואו כמביאת ארון הברית המוזהב עם הכרובים [ולא ברור אם היה מכוסה בפרוכת]).

קרייא מסייע לרבי יהודה בן לקיש :

"ויאמר שאול לאחיה הגישה ארון הא-לקים" (שמואל א' י"ד, יח).

והלא ארון (הברית) בקרית יערים היה (ומוכח שמדובר בארון אחר שהלך עם המלך והכהן למלחמה),

מה עבדון ליה רבנן ?

- הגישה אלי הציץ (בגדי הכהונה ובהם האו"ת, והציץ - לכוון באמצעותו אל הארון שבקרית יערים או שזה רק ביטוי, שבכוונתו : לשאול באו"ת כמו שעשו **בד"כ** לפני הארון, ולא היה עמם ארון עם ספר התורה. אמנם רבי יהודה בן לקיש סבר ששאלת האורים ותומים נעשית לפני ארון ממשי, לפני ארון הברית או לפני הארון עם ספר התורה[[42]](#footnote-42)).

קרייא מסייע לרבי יהודה בן לקיש :

"הארון וישראל ויהודה ישבים בסכות" (שמואל ב' י"א, יא).

והלא ארון (הברית) בציון היה (ומוכח שמדובר בארון אחר שהלך עם הצבא למלחמה),

מה עבדון ליה רבנן ?

סכך שהוא כקירוי, שעדיין לא נבנה בית הבחירה (בפסוק מדובר בארון הברית, שיושב ב'סוכה'=באהל שעשה לו דוד בציון, כמו הלוחמים היושבים בסכות ליד רבת עמון, וכביכול הקב"ה מזדהה בכך עם הלוחמים. אוריה בקש להזדהות עמם גם כן ע"י הימנעות מללכת לביתו. מאידך, לא יתכן שמדובר בארון עם בגדי הכהונה והאורים ותומים, כי ארון כזה ובגדי הכהונה גם אם הובאו למלחמה אינם מעכבים את אוריה לבוא אל ביתו. אבל רבי יהודה בן לקיש סבר שמדובר בארון ספר התורה שלקחו עמם הלוחמים למלחמה הממושכת והמצור ליד רבת עמון. יוצא שאוריה בקש להוכיח את דוד, על כך שנשאר ללמוד תורה בביתו בציון בשעה שהתורה עצמה מוצאת בארון למלחמה. כביכול הוא מזדהה עם התורה שבמלחמה יותר מדוד, וזוהי מרידתו בדוד, מפני שחשב שלימוד התורה של דוד בירושלים אינו כדאי כדי כך שיישאר בביתו, שהרי אף התורה יצאה למלחמה...).

אם נכונים דברינו, מתבקש לפתור גם את הקשיים במקורות המקבילים, בעיקר הספרי והתוספתא. בכתבי היד של מקורות אלו נשתקעו שני נוסחים הפוכים עיקריים, שניהם בלתי מובנים לחלוטין, שלא הצליחו פרשניהם למצוא דרך להסבירם[[43]](#footnote-43), הן מבחינת התכולה והן בשייכות לפסוקים.

1. נוסח הספרי :

"וארון ברית ה' – <<מכאן אמרו שני ארונות היו.

אחד שיוצא עמהן למלחמה ואחד ששרוי עמהן במחנה.

זה שיוצא עמהן למלחמה היה בו ספר תורה,

שנאמר :"וארון ברית ה' >>[[44]](#footnote-44)נסע לפניהם".

זה שיוצא עמהן במחנה היו בו שברי לוחות,

שנאמר :"וארון ברית ה' ומשה לא משו מקרב המחנה".

1. נוסח התוספתא סוטה ז', יח , עפ"י כתב יד ערפורט :

"ר' יהודה בן לקיש אומר : שני ארונות היו עמהן.

זה שיוצא עמהן למלחמה היו בו שברי לוחות,

שנאמר :"ויסעו מהר ה' דרך שלשת ימים... (וארון ברית ה' נסע לפניהם)",

וזה שהיה עמהם (במחנה) היה בו ספר תורה,

שנאמר :"ויעפילו לעלות...(וארון ברית ה' ומשה לא משו מקרב המחנה)".

אין פלא שלא הצליחו להסביר את המקורות הללו, כי אם נשווה אותם לנוסח המוצע בזה, הרי או שהם הפוכי תכולה או הפוכי פסוקי סיוע...

השאלה החשובה היא - כיצד נוצרו נוסחים משובשים אלו. השאלה אינה טכנית, כי טכנית אפשר שחלה השמטה שתוקנה במהופך, אך מה הסיבה שלא ידעו כיצד לתקנה, ומה הטעות בהבנה שגרמה להתמדתה ?

לענ"ד, התרחשו כאן שלוש טעויות :

1. הטעות הראשונה היתה ליחס את הפסוק "וארון ברית ה' נסע לפניהם" **למלחמה במקום למסע**, כמתבקש מפשט הכתוב.
2. הטעות השניה היתה ליחס את הפסוק "וארון ברית ה' ומשה לא משו מקרב המחנה" **לארון שלא יצא למלחמה** בעוד שלפי הפשט משמע ממנו ש**בד"כ או לפחות מדי פעם הארון הנזכר בו יצא למלחמה,** בניגוד למה שקרה עם המעפילים.

**יש אפוא בדברי רבי יהודה בן לקיש מבנה של תקבולת משוכלת מוצלבת (כיאסטית) ולא מבנה רגיל** ודבר זה יצר בלבול - היפוך שיש להשיבו לתיקונו ! כלומר ייחסו את הפסוקים לשימוש הארונות בצורה הפוכה מזו אליה התכוון רבי יהודה בן לקיש וממילא בכל אופן כבר לא יכלו להתאים תכולה של הארונות לשימושם האמיתי לפי הפסוקים.

1. הטעות השלישית היתה בייחוס היציאה למלחמה (לשיטת ר' יהודה בן לקיש) רק לארון אחד משני הארונות, כי כפי שראינו מהמקרא עצמו וכך גם מהירושלמי, **שני הארונות יצאו למלחמה**, אבל רק אחד מהם יצא בד"כ ואילו השני יצא רק פעמים מעטות !

הנוסח המקורי הראוי אפוא לשיטתנו למקורות אלו שהינם משובשים כולם, צריך היה להיות כבספרי אך בשיכול הפסוקים !:

"וארון ברית ה' - מכאן אמרו (=רבי יהודה בן לקיש אומר :) שני ארונות היו :

אחד שיוצא עמהן **למלחמה** ואחד שיוצא עמהם **במחנה**.

זה שיוצא עמהן **למלחמה** היה בו ספר תורה,

שנאמר :"וארון ברית ה' **ומשה** לא משו מקרב **המחנה (מאתר החניה)**".

זה שיוצא עמהן **במחנה** (**במסע** המחנות) היו בו שברי לוחות,

שנאמר :"וארון ברית ה' נסע **לפניהם**".

ברם לדברינו ולמסקנה, אפשר שההשמטה היתה במקורה פשוטה וקצרה אף יותר, והנוסח המקורי היה כזה :

 "וארון ברית ה' נסע לפניהם - ארון זה שיצא עמהן במחנה היו בו שברי לוחות,

 <<וזה שיצא עמהן למלחמה היה בו ספר תורה>>שנאמר :"וארון ברית ה' ומשה לא משו מקרב המחנה" !.

 (והשווה לנוסח במהדורת הורביץ לספרי במדבר).

אין ספק שנפלו שיבושים בכתבי היד של הברייתא דמלה"מ ושל הספרי כמו גם בירושלמי בסוגיות השונות. ברם ניתוח מדוקדק של הסוגיות והשוואה לסוגיות המקבילות יכולים לאפשר שחזור הגיוני של הנוסח המקורי שלהן.

אחרי הצעת פתרון הסוגיה, נדון בכמה סוגיות נלוות:

1. ארון העץ שעשה משה.
2. הארון שיצא במלחמת מדין ומלחמת יריחו.
3. הארון שגלה לבבל.

## **ארון העץ שעשה משה.**

אין שום התייחסות או אזכור בסוגיות כפי שהוצגו לעיל לארון העץ שעשה משה לפני עלותו להר סיני לקבלת הלוחות השניים. אין שום רמז בדברי ר' יהודה בר אילעאי או רבי יהודה בן לקיש לכך שארון העץ שנעשה לשיטתם עבור ספר התורה הוא ארון העץ ששימש לאחסון הלוחות עד שנעשה המשכן.

אין אפוא שום יסוד בחז"ל לפירושו של רש"י על פי שיטת רבי יהודה בן לקיש בנוסח ההפוך לזה שהוצע בזה, וכאילו ארון העץ שימש אח"כ לאחסון שברי הלוחות, וכבר דחו הרמב"ן ואברבנאל את דברי רש"י, ולא מהטעמים דלעיל.

 **הארון שיצא במלחמת מדין**

יש האומרים[[45]](#footnote-45), שכאשר שלח משה את הצבא להלחם במדין בשנת הארבעים לנדודי המדבר, וצרף לצבא את "פינחס בן אלעזר הכהן לצבא **וכלי הקדש**"[[46]](#footnote-46), מדובר בארון הברית[[47]](#footnote-47) ומחנה נושאיו הכהנים, והלויים השומרים סביבם[[48]](#footnote-48), (הקרויים 'מחנה הארון[[49]](#footnote-49), ללא ציון תכולתו), ויש האומרים[[50]](#footnote-50) שארון הברית לא יצא למלחמה זו, ומדובר ב(ארון עץ עם) בגדי הכהן משוח המלחמה, לצורך שאלת האורים ותומים[[51]](#footnote-51).

מוסכם שארון הברית יצא למלחמת יריחו והדברים מפורשים במקרא[[52]](#footnote-52).

 **הארון שגלה לבבל**

מחלוקת רבי יהודה בן לקיש - רבנן, מקרינה גם על מחלוקת נוספת, ביחס למקומו של ארון הברית לאחר חורבן בית ראשון. לדברי רבי אליעזר בירושלמי שקלים פ"ו ה"א, היה ארון שגלה לבבל בחורבן בית ראשון. הוא אינו מבהיר באיזה ארון מדובר. דבריו סותרים לכאורה את המסורת לפיה ארון הברית נגנז ע"י יאשיהו (שתיהן נזכרות שם בירושלמי, זו אחר זו).

אולם לשיטת רבי יהודה בן לקיש, הסובר שהארון נגנז בהר הבית, גם אם רבי אליעזר צודק, **והיה ארון שגלה לבבל, מדובר בארון עץ עם ספר התורה** **ולא בארון הברית**, ולכן מיד לאחר קביעתו שארון הברית נגנז במקומו ולא גלה, מובאת מחלוקתו עם רבנן בשאלה אם היו לעם ישראל שני ארונות או רק אחד, כרוצה לומר באיזה ארון דיבר רבי אליעזר וכיצד יש לפרש את דבריו ? – בארון העץ של ספר התורה שיצא למלחמות ולא בארון הברית שנגנז במקומו :

תני בשם ר' אליעזר : ארון גלה עמהן לבבל. מאי טעמא ? "לא יוותר **דבר** אמר ה' "[[53]](#footnote-53) - אין "דבר" אלא שהדיברות לתוכו. וכן הוא אומר :"ולתשובת השנה שלח המלך נבוכדנצר ויביאהו בבלה עם **כלי חמדת בית ה'** "[[54]](#footnote-54), איזהו "כלי חמדת בית ה' " ? **זה הארון**.

**תני : רבי יהודה בן לקיש אומר** : במקומו היה הארון נגנז...

**רבי יהודה בן לקיש** אומר : שני ארונות היו מהלכין עם ישראל **במדבר..**."[[55]](#footnote-55)

גם התורה מכילה את עשרת הדברות, וקרויה במקורות חז"ל "כלי חמדה" (במקורות רבים, אך לא כן שברי הלוחות ואף לא הלוחות השלמים !). גלות התורה וגלות לומדיה, הביאו בסופו של דבר לחיזוק לימודה בבבל, ולהישרדות עם ישראל בגלויות. כך עולה גם מסדר עולם רבה פרק כה, המקשר בין הגליית לומדי התורה וגלות ארון העץ עם ספר התורה :

"בשנת שלוש למלכות יהויקים מלך יהודה בא נבוכדנאצר מלך בבל על ירושלים...והגלה..."הכל גבורים עושי מלחמה"...הכל גבורי תורה...עושי מלחמה - שהיו נושאים ונותנין במלחמתה של תורה...ויבא בבלה עם כלי חמדת בית ה'...זה הארון".

מאידך, גילוי ארון הברית מגניזתו בהר הבית אמור להיות משיאיו של תהליך הגאולה, בב"א.

1. שיטת רש"י :

 **משה** **ארון הברית** ארון העץ

  לוחות שלמים שברי הלוחות

  **ספר התורה**

ב. השיטה המוצעת :

 ארון הברית ארון העץ משה

 וכל הלוחות וספר התורה

**נספח : שיטות רש"י ואברבנאל**

**שיטת רש"י במחלוקת הראשונה**

לשיטת רש"י, לשיטת רבי יהודה בן לקיש, היו לישראל שני ארונות, אחד ובו ספר התורה והלוחות השלמים ואחד ובו שברי הלוחות. יוצא ששיטתו שונה משיטת רבי מאיר הסובר שכל הלוחות וגם ספר התורה היו בארון, ומשיטת רבי יהודה בר אילעאי הסובר שכל הלוחות היו בארון אך ספר התורה היה בארון עץ נפרד.

**שיטת רש"י במחלוקת השניה**

כאמור, לפני עלייתו להר סיני לקבלת הלוחות השניים, נצטווה משה רבינו ע"ה לבנות ארון עץ לשמירת הלוחות השניים-השלמים, וחז"ל מצאו בציווי זה רמז להנחת שברי הלוחות בארון יחד עמם.

בקטע הבא, הלקוח מפירש"י לדברים י', א, יצוינו המלים שמקורן בירושלמי בקו תחתון, והמלים שמקורן בברייתא דמלאכת המשכן, יצוינו בכתיבת אלכסון :

**בעת ההוא** - לסוף מ' יום (השניים, בהם ביקש משה מחילה עבור עם ישראל) נתרצה לי, ואמר לי :"פסל לך שני לוחת אבנים כראשנים, ועלה אלי ההרה ועשית לך ארון עץ", ואני עשיתי ארון תחלה (לפני העליה להר), שכשאבוא והלוחות בידי היכן אתנם ? **ולא זה הוא הארון שעשה בצלאל**, שהרי משכן, לא נתעסקו בו עד לאחר יום הכיפורים, כי ברדתו מן ההר צוה להם על מלאכת המשכן, ובצלאל עשה משכן תחלה ואחר כך ארון וכלים[[56]](#footnote-56), נמצא (שארון עץ) זה, ארון אחר היה, וזהו *שהיה יוצא עמהם למלחמה*[[57]](#footnote-57), **ו(אילו, *אבל*)** אותו **(**ארון**)** שעשה בצלאל (שהוא ***ארון הברית*),** ***לא יצא למלחמה אלא* בימי עלי,** ונענשו עליו **ונשבה**.

רש"י מזכיר שמדובר ***במלחמה*, בימי עלי ושנשבה**, ומזה מוכח שהן הירושלמי והן פרק ו' של הברייתא דמלה"מ היו לנגד עיניו בעת כתיבת פירושו. כמו"כ, רש"י נוקט בדרך השלילה בהסבר שיטת רבי יהודה בן לקיש, כמו הברייתא דמלה"מ. **תחילת** המשפט האחרון לקוחה ממשפט הסיום בנוסח שבברייתא דמלה"מ, שתואם לשיטת רבי יהודה בן לקיש, **וסיומו** לקוח מדברי רבנן בנוסח שבירושלמי. ברור אפוא שרש"י הבחין בהעברת דברי רבנן אל דברי רבי יהודה בן לקיש במהופך, בעת עריכת הברייתא דמלאכת המשכן.

לפי רש"י, יוצא שהמשפט הנוגע לארון הברית בברייתא דמלה"מ, היה :

"**אבל ארון הברית לא יצא במלחמה** (לשום מלחמה !) **אלא פעם אחת** (בהיסטוריה !) **- בימי עלי, ונענשו עליו ונשבה**", ולכן הארון שיצא בד"כ למלחמות היה ארון שאינו ארון הברית אלא ארון העץ, **אולם** **על פי פשט הכתוב בספר שמואל א', ד**, וגם על פי האמת, ההיגד "אלא פעם אחת" שונה ממה שרש"י הסביר, ו**ניסוחו המתבקש הוא** : **אבל ארון הברית לא יצא למלחמה בימי עלי אלא** **פעם אחת בלבד - ביומה השני, ונענשו עליו ונשבה**", ולפי ניסוח כזה ניתן לומר שהוא יצא למלחמות מסוימות נוספות כמלחמת יריחו ומלחמת מדין, אשר לפי פירש"י הוא לא יצא אליהן.

כשטענת רבנן בדבר ארון אחד בלבד שהכיל את כל הלוחות וספר התורה, הועברה לשיטת רבי יהודה בן לקיש, היה צריך לשנות את ההתייחסות לתכולת ארון זה לפי תפיסת רבי יהודה בן לקיש, הסובר שלא ארון אחד היה, אלא שנים. ראוי היה אפוא שעורך הברייתא דמלה"מ יכתוב את המשפט המסיים כלשונו של רבי יהודה בן לקיש ברישא של דבריו: 'אבל **הארון עם ספר התורה** לא יצא אלא פעם אחת', כדי שנדע בבירור באיזה ארון מדובר לפי חלוקת הארונות על פי תכולתם. אם כן מדוע השתמש עורך הברייתא הפעם בכינוי **ארון הברית**, ולא בכינוי **הארון עם ספר התורה** (לרש"י)?

רש"י הסיק באיזה ארון מדובר, עפ"י החלוקה של תכולת הארונות ושימושם **בנוסח של המחלוקת** **השניה** שבברייתא דמלה"מ, הערוכה על פי הספרי והתוספתא ממנה ניתן להסיק שארון שברי הלוחות יצא לכל המלחמות.

לא כתוב בברייתא דמלה"מ או בירושלמי, שהארון עם שברי הלוחות היה ארון העץ שעשה משה לקראת עלייתו לקבלת הלוחות השניים, ורבי יהודה בן לקיש כלל לא זיהה מי מהארונות היה ארון הברית (הארון עם שברי הלוחות או הארון עם ספר התורה), כיון שמפרק ו' של הברייתא דמלה"מ, ברור שמחלוקתו עם רבנן **המשכית** למחלוקת רבי מאיר ורבי יהודה, ושהוא סובר כרבי יהודה. זו רק מסקנתו של רש"י, שהארון עם שברי הלוחות הוא ארון העץ ולא ארון הברית עם שברי הלוחות והלוחות השלמים.

נוסף לקושי להסביר את המחלוקת עצמה לפי שיטת רש"י, קיימים קשיים משניים נוספים :

א. כנ"ל, מדוע אין רבי יהודה בן לקיש משתמש בפסוק "ונסעו הקהתים נשאי המקדש" במקום בפסוק העוסק במעפילים, כניגוד לפסוק "וארון ברית ה' נסע לפניהם" ?

ב. אם היו רגילים להוציא למלחמות את ארון העץ **עם שברי הלוחות** כמחולל נסים בסיוע שמים - כרש"י, מה ראו להוציא ביום המלחמה השני בפלשתים בימי עלי את ארון הברית של בצלאל ? ואם ארון זה לא חולל נסים, לשם מה הוציאוהו בד"כ, הרי אין שום ציווי להוציאו או תועלת מיציאתו למלחמות ?

אם לא הוציאו אף פעם את ארון הברית של בצלאל (עם הלוחות השלמים וספר התורה) למלחמות, מה ראו להוציאו ביום השני ? ועוד יותר קשה, הרי גם רש"י ידע מפשט הכתוב ביהושע, שהוציאוהו במלחמת יריחו, א"כ מוכח שארון בצלאל יצא למלחמה יותר מפעם אחת, והיה עליו להבין שמדובר ביציאה רק פעם אחת מפעמיים, כלומר ביום הלחימה השני בניגוד ליום הראשון ?

ג. מדוע אין זכר בתיאור סדר המסע, לכך שבני גרשון ובני מררי נסעו עם העגלות והמשכן המפורק עד המקום בו נעמד ארון העץ עם שברי הלוחות, ומדוע אין לו זכר בפרקים י"ג - י"ד בברייתא דמלה"מ ?

ד. הגמרא בסוטה מג ע"א, קובעת שבמלחמת מדין, הארון שיצא למלחמה הכיל את הלוחות (ומשמע - כל הלוחות, או רק הלוחות השלמים), אך לשיטת רש"י צריך היה להיות כתוב שם שמדובר בארון העץ עם **שברי** הלוחות (ואין לומר שזו הכוונה, כיוון שדרכה של הגמרא להיות מדויקת).

ה. לשיטת רש"י בפירושו לספר יהושע, בסוף ימי יהושע הביאו את **ארון הברית עם הלוחות השלמים וספר התורה** לשכם לצורך השלמת כתיבתו[[58]](#footnote-58), ולפי זה צריך היה להיות אז היתר להקריב בבמות, בניגוד למסורת חז"ל שב-369 השנים בהן הארון היה בשילה, היה איסור להקריב בבמות, ללא כל איזכור לתקופת הפסק באיסור זה[[59]](#footnote-59).

**פירוש אברבנאל**

'ויסעו מהר ה׳ דרך שלשת ימים' עד 'ויהי העם כמתאוננים'.

ראוי לבאר כאן היתר הספק הי״ד שהוא עצום מאד. ואומר שפרש״י 'ויסעו מהר ה׳ דרך שלשת ימים' מהלך שלשת ימים הלכו ביום א׳ שהיה הקב״ה חפץ להכניסם לארץ מיד. 'וארון ברית ה׳ נוסע לפניהם דרך שלשת ימים' זה הארון היוצא עמהם למלחמה ובו שברי לוחות מונחים ומקדים לפניהם דרך שלשת ימים לתקן להם חניה. וכן כתב בסדר עקב בפסוק 'ועשית לך ארון עץ' שלא היה אותו ארון הוא הארון שעשה בצלאל אלא ארון אחר שעשה משה להכניס בו הלוחות בעוד לא עשה ארון בצלאל ושאחרי כן הושמו שברי הלוחות באותו ארון של משה והוא היה היוצא למלחמה. וכן כתב הרד״ק בספר שמואל. והרב רבי משה בר נחמן כתב בפירוש הפסוק ההוא שלפי הפשט לא נעשה במדבר כי אם ארון אחד ובו היו מונחות לוחות ושברי לוחות ושדברי רש״י הם דברי אגדה ודעת יחיד כמו שנראה מדבריו שמה. ואני בפירושי לספר שמואל פרשה שלישית ביארתי בשלמות הדרוש הזה לפי שראיתי בו חילוף גדול לגאוני עולם. ומפני ששרשו והתחלתו הוא בזה המקום והפסוקים האלה ראיתי לכתוב כאן מה שכתבתי שמה והוא :

שיסוד המחלוקת הזה הלא הוא במסכת שקלים ו, א, אמרו שם, תניא, רבי יהודה בר אלעאי ( כך גרס הוא והרמב"ן והוא שיבוש עתיק, וצ"ל - בן לקיש ) אומר : שני ארונות היו עם ישראל במדבר. אחד שהיה ספר תורה נתון בתוכו ואחד שהיו שברי לוחות מונחים בתוכו. אותו שהיה ספר תורה נתון בתוכו היה באהל מועד, שנאמר 'וארון ברית ה׳ ומשה לא משו מקרב המחנה' וזה שהיו בו שברי לוחות היה יוצא ונכנס עמהם ( אולם חסר היה בגרסתו :'ופעמים שהיה מתראה עמהם' ). ורבנן אמרין : ארון אחד היה ופעם אחת יצא בימי עלי ונשבה, וקרא מסייע ליה לרבנן. וקרא מסייע ליה לרבי יהודה בר אלעאי. קרא מסייע ליה לרבנן 'אוי לנו מי יצילנו מיד האלקים האדירים האלה' דחמו מה דלא חמו מימיהון. וקרא מסייע ליה לרבי יהודה בר אלעאי 'ויאמר שאול לאחיה הגישה ארון הא-לקים' ( בהמשך יסביר לשיטת רבנן תשובתם החסרה כאן ). וקרא מסייע ליה לרבי יהודה בר אלעאי 'הארון וישראל ויהודה יושבים בסכות' והלא בציון היה עומד. אלא מאי עבדי ליה רבנן שהיה בקרוי שעדין לא נבנה בית הבהירה ע״כ. וכן אמרו במשנת המשכן שהיו שני ארונות ושהיה באחד מהם הלוחות האחרונות ( היתה לפניו גרסה משובשת כזו וצ"ל ספר תורה, אך בכל אופן גם רש"י סבר שהלוחות האחרונות היו עם ספר התורה ) וזה היה תמיד בתוך המחנה שנאמר 'וארון ברית ה' ומשה לא משו מקרב המחנה' ואחד שהיו בו שברי לוחות והיה יוצא ובא לפניהם למלחמה שנאמר 'וארון ברית ה׳ נוסע לפניהם דרך שלשת ימים לתור להם מנוחה' אבל אותו ארון שהיו בו לוחות אחרונות ( שוב, כנ"ל) יצא למלחמה בימי עלי ונשבה.

הנה א״כ סברו במשנה ההיא כרבי יהודה בר אלעאי אם לא שהוסיפו בדבריו שהארון שיצא בימי עלי ונשבה היו בו לוחות אחרונות, ועם זה לא יקשה מה שאמרו הפלשתים אוי נא לנו מי יצילנו דחמו מה דלא חמו מימיהון כי זה הארון לא יצא פעם אחרת במלחמה. ועל זה הדעת נטה רש״י כמו שזכרתי.

אמנם בבבא בתרא פ״ק חלקו רבי יהודה ורבי מאיר בגודל הארון וכמותו ואיך היה מונח ס״ת בו. ושניהם קיימו וקבלו שלוחות ושברי לוחות מונחות בארון אחד. והוא המוכיח שהיה דעתם כדעת רבנן שלא היו בישראל אלא ארון אחד והוא דעת הרמב״ן כמו שזכרתי ( ר' מאיר לא התייחס בדבריו ללוחות השבורים או השלמים בנפרד כך שקביעתו של אברבנאל אינה הכרחית לשיטת רש"י, אמנם קשה מהירושלמי כי שם באמת גם לר' מאיר כל הלוחות בארון ).

אבל לא השיב הרב למקראות שזכרו חכמינו ז״ל שיסייעו לר׳ יהודה בר אלעאי ולא העיר גם כן בספקות אחרות אפשר שיטעון רבי יהודה לסיוע דעתו מכח הפסוקים להשיב עליהם וכן עשו שאר המפרשים באלה הדעות שלא שערו בספיקות הכת המנגדת ונסתפקו בביאור דעותיהם בלבד.

ולכן ראיתי אגי להעיר דעתי בדרוש הזה ולהעיר על הבטולים המתחייבים ודעת המנגד ואחר זה אשיב אל הספקות שאפשר לטעון כגגדי.

ואומר שדעת רבנן הוא הנכון והישר בעיני, שלא היה ביניהם במדבר אלא ארון אחד ובו היו לוחות ושברי לוחות והארון הזה היה תמיד יושב והולך בקרב המחנה ולא יצא למלחמה כי אם פעם אחת בימי עלי ונשבה וצדקו דברי רבנן ודברי רבי יהודה ודברי רבי מאיר בבבא בתרא ודברי הרמב״ן שמסכים עמהם ( מתעלם ממקומו סל ספר התורה לשיטת רבי יהודה כי גרסתו כגרסת רש"י שבארון הנוסף היו שברי הלוחות ולא ספר התורה. ותמוה שלא ראה בירושלמי שקלים שלדעת רבי יהודה בר אלעאי ספר התורה לא היה בארון הברית וניתן להעמיד את המחלוקת בשספר התורה היה בארון העץ ולא שברי הלוחות ), והנה נטיתי מדרך רבי יהודה בר אלעאי ומפירוש רש״י שנמשך אחריו מפני שש טענות שהם ספקות עצומים נגדם (פלא שאברבנאל 'מעז' לחלוק על תנא ולא ניסה למצוא מוצא להסבר אחר של שיטתו. וכי סבר שהתנא ינקוט בשיטה שאין בה כלל הגיון ? ):

א. שלא מצינו במעשה המשכן זיכרון אלא מארון אחד לא שנים אם במצוות השם למשה שאמר ועשו ארון עצי שטים ואם בצווי משה אל בצלאל שנאמר את הארון ואת בדיו ואם במעשה שאמר ויעש בצלאל את הארון ואם בהקמת המשכן והכלים שאמר ויבא את הארון ואת המשכן וכל זה ממה שיורה שהיה ארון אחד לא שנים. (אין זה סותר כלל לשיטתנו כי ספר התורה כספר בארון עץ היה תחילה באהל משה ורק בסוף שנת הארבעים העבר למשכן, אבל לשיטת רש"י באמת קשה).

ב. ממה שזכר בסדר במדבר סיני שהיו הכהנים מכינים כלי המקדש כדי לשאת אותם בני קהת במסעיהם ושם נאמר 'והורידו את פרכת המסך וכסו בה את ארון העדות' ולא נזכר בפרשה ארון אחר ואם היו שם שני ארונות ( כוונתו המכונים ארון הברית ) איך לא נזכרו תוך כל כלי הבית, וכמו שכתב הרמב״ן אנא יעמוד הארון כל ימי המדבר כי בקדש הקדשים לא היה כי אם ארון אחד !. ואם היו שם שני ארונות איך לא נזכרו תוך כל כלי הבית ? (ולשיטתנו אינו קשה כלל).

ג. במה שאמר כאן בפרשה הזאת 'וארון ברית ה' נוסע לפניהם' ואם היו שם ב׳ ארונות איך לא פירש הכתוב איזה ארון היה הנוסע לפניהם וכן מאמר משה ללוים (דברים ל״א כ״ו) לקוח את מפר התורה ושמתם אותו מצד ארון ברית ה' ואם היו להם שגי ארונות היה לו לפרש באיזה מהם ישימו את ספר התורה כי הלוים שני ארונות ישאו לא ארון אחד בלבד ואין לומר שלא נקרא ארון ברית ה׳ אלא אותו שהיו בו הלוחות השלמות כי גם כן האחר לדעתם נקרא כן כמו שאמר 'וארון ברית ה׳ נוסע לפניהם' שהוא לדעתם הארון שהיו בו שברי הלוחות. ( ושוב לשיטתנו לא קשה כלל )

ד. במה שצוה יהושע את העם על ענין הארון (יהושע ג׳ ג) בעברם הירדן 'בראותכם את ארון ברית ה׳ א-לקיכם ואת הכהנים הלוים נושאים אותו ואתם תסעו ממקומכם והלכתם אחריו אך רחוק יהיה ביניכם וביניו כאלפים אמה במדה אל תקרבו אליו למען תדעו את הדרך אשד תלכו בה כי לא הלכתם בדרך מתמול שלשום' וגומר 'התקדשו כי מחר יעשה ה׳ בקרבכם נפלאות'. ואם היו ביניהם שני ארונות ואחד מהם הולך לפניהם תמיד למה נצטרך יהושע לצוות שילכו אחריו ושיהיו רחוקים ממנו במדה אם היו מלומדים בכך בכל מסעיהם והנה אמר כי לא עברתם בדרך כתמול שלשום כאלו אמר לא נהגו בדרך ללכת הארון לפניהם, וכבר הרגיש רש״י בדבר הזה וכתב בפירושו לספר יהושע בזה הלשון נשתנה מסע זה מכל המסעות שכל זמן שהיה משה קיים היה נוסע עמוד הענן תחלה ומראה להם את הדרך והארון נוסע אחרי שני הדגלים ועכשיו שלא היה להם עמוד הענן היה נוסע הארון תחלה על כן זה סותר למה שכתב כאן בפירוש התורה שארון ברית ה׳ נוסע לפניהם תמיד ומקדים דרך שלשת ימים לתקן להם חניה. ואין לומר שכאן בפירוש התורה דבר הרב מהארון שהיו בו שברי הלוחות ובספר יהושע דבר מהארון שהיו בו הלוחות השלמות לפי שיתחייב שעברו בירדן לפניהם שני ארונות וזה לא נזכר בכתוב גם לא היה ראוי שיתן הרב בו הסיבה להעדר עמוד הענן כי עם היות שנעלה הענן היה נשאר להם הארון ההולך לפניהם תמיד לתור להם מנוחה, והוא יורה להם את הדרך ילכו בה למען יצטרכו אל ארון שני מאותה סיבה. אבל הענין מבואר מעצמו שרש״י כאן בפירוש התורה נמשך לדעת רבי יהודה בן אלעאי, ובפירושו לספר יהושע יען לחצתו הקושיא כאן נטה לדעת רבנן. ( ולשיטתנו לא קשה, כי ארון ספר התורה לא הלך בראש במסעות וגם לא ארון הברית, אלא במרכז המחנות עם המשכן, ורק במעבר הירדן הלך ארון הברית בראש המחנות ).

ה. אם היו בישראל שני ארונות ואחד מהם היה יוצא ובא תמיד לפניהם במלחמות איך א״כ כאשר נגפו לפני פלשתים אמרו נקחה לנו משילה את ארון ה׳ ויהיה בקרבנו ויושיענו מכף אויבינו כי זה מורה שלא היה בפניהם במלחמה ארון כלל ואין לומר שרצו ג״כ להביא הארון השני להיות שניהם בתוכם ליתרון קדושה כי הנה לא נזכר זה בכתוב ולא לקחו פלשתים כי אם ארון אחד ולא השיבו כי אם אחד. וגם אין לומר ששלחו בעד הארון שהיו בו לוחות שלמות והשיבו למשכן את הארון שיצא עמהם משברי הלוחות כי לא נזכר בכתוב דבר מזה ולא היתה קדושה באחד מהם על האחר ולמה יבקשו הבלתי נהוג ויעזבו הנהוג בהיות שניהם שווים בקדושה. ( לשיטתנו לא קשה כי לשיטת ר' יהודה בן לקיש הארון עם ספר תורה יצא למלחמות כשארון הברית לא יצא אבל אינו קרוי ארון הברית ואינו חשוב כמותו ).

ו. כי הנה בבנין הבית שעשה שלמה לא נזכר שהביאו לקדש הקדשים אלא ארון אחד והוא אשר נשבה בשדה פלשתים ואשר שלחו בעגלה חדשה ואשר בא אל קרית יערים והביאו דוד המלך אל ציון והוא אשר הביא שלמה אל קדש הקדשים ובגניזה גם כן לא זכרו רז״ל שנגנז כי אם ארון אחד וכל זה ממה שיורה שדעת רבנן בזה הוא הדעת האמתי והברור:

וכדי שלא ישאר ספק בדבר הזה אזכור פה הטענות שתוכל לעשות הכת המנגדת ואשיבה עליהם.

1. היא מה שהעיר רש׳׳י בפסוק ועשית לך ארון עץ בסדר עקב (דברים י״א), שהוא היה הארון שעשה משה קודם שנעשה ארונו של בצלאל לפי שלא היה לו מקום לשום בו הלוחות ושלכן לא נזכר שם דבר אחר ממלאכת המשכן כי אם זה שהיה יותר על מה שנזכר במקומו. וכבר השיב על זה הרמב״ן שמה שברדת משה מן ההר הניח הלוחות באהל מועד עד שעשה בצלאל את הארון כי אילו לא שבר הלוחות הראשונות אין ספק שבאהל מועד היו מונחות עד עשיית הארון וכן שברי הלוחות הראשונות על כרחינו שם היו כי לא החזירם עמו מרע״ה להר. ומה שאמר (שם) ועשית לך ארון עץ אינו נאמר אלא על הארון שעשה בצלאל ולא זכר שם במשנה תורה דבר אחד ממלאכת המשכן לפי שהוא היה העיקר ואחריו היו נמשכים שאר הדברים כלם. וגם שנודה שהיה ארון אחר שעשה משה לצורך שעה אין ספק שאחר עשות בצלאל את ארון העדות נגנז הארון ההוא שעשה משה כדין תשמישי קדושה ולא יתחייב מזה אם כן שהיו בישראל שני ארונות.
2. היא הטענה שהביא רבי יהודה ב״ר אלעאי לאמת דעתו מהכתוב שאמר וארון ברית ה׳ ומשה לא משו מקרב המחנה. ותימא אני מאד איך עשו מהפסוק הזה ראיה על היות שם שני ארונות כי הנה לא נזכר בכתוב שיצא עם העם ארון אחד וארון אחר לא מש מקרב המחנה לשימשך ממנו היות בישראל שני ארונות. אבל אמר הכתוב שישראל אחרי שנגזרה עליהם הגזרה בעון המרגלים אמרו למשה הננו ועלינו. ומשה אמר להם לא תעלו ולא תלחמו למה זה אתם עוברים את פי ה׳ והיא לא תצלח והם לא שמעו לדבריו ויעלו בלי רשות גבוה ולכן לא עלה עמהם משה ולא ארון ה׳ ג״כ כי לא משו מקרב המחנה ללכת עמהם לפי שהיה גלוי לפניו יתברך שלא יצליחו וישיבו לערב ויהמו ככלב וכן היה שהכה אותם הכנעני. ולמדנו א״כ מהפסוק הזה שלא עלה אז עמהם לא משה ולא ארון ה' אבל לא יתחייב מזה שהיה שם ארון אחר כמו שלא יתחייב שהיה שם משה אחד שהלך ומשה אחד שלא הלך והוא מבואר בעצמו.
3. ממה שאמר שאול לאחיה הגישה אלי ארון הא-לקים והוא הקרא שאמרו במסכת שקלים (דף טי) שמסייע לר״י ב״ר אלעאי ולא מצאו מענה עליה דעת רבנן. ואני משיב שהארון שנזכר בפסוק אינו הארון שהיו בו הלוחות לא השלמות ולא השברי לוחות. והמורה על זה שלא נקרא שם ארון ברית ה׳ לפי שלא היו בו לוחות הברית אבל הארון ההוא היה ארון וארגז אחד שעשו להוליך בו את האפוד עם האורים והתומים שהיו מוליכים למלחמה וכהן עמו כדי לשאול לו בעת הצורך כאלו תאמר הארדוף אחרי הגדוד האשיגנו וכמו שאמר ולפני אלעזר הכהן יעמוד ושאל לו במשפט האורים לפני ה׳ על פיו יצאו ועל פיו יבואו וגומר והמוכיח באמת ובתמים שזה היה הארון אשר זכר שאול מה שנאמר שם (שמואל א׳ ב׳ י״ז) ואחיה בן אחיטוב אחי אי כבוד בן פנחס בן עלי כהן ה׳ בשילה נושא אפוד ועל זה אמר ויאמר שאול לאחיה הגישה ארון הא-להים ויהי עד דבר שאול אל הכהן וההמון אשר במחנה פלשתים וילך הלוך ורב ויאמר שאול אל הכהן אסוף ידך. הנך רואה בעיניך שלא נשא אחיה ארון ברית ה׳ כי אם ארון האפוד שהיו בו האורים והתומים ואותו היה מבקש שאול לשאול אם ירדוף אחרי הפלשתים ההם ומאשר ראה אותם בורחים אמר לכהן אסוף ידך שלא היה צורך לשאול עליו ורדף אחריהם מיד וכן פירשו המפרשים ורש״י עצמו פי׳ שם הארון אורים ותומים והיה בזה א״כ כמלאך עונה אמן ואיך לא יפרשהו כן כי הנה לא היה לשאול אז צורך אל ארון ברית ה׳ ולא יאמר שאול לכהן הגישה ארון הא-להים. אבל אם היה לו צורך היה שאול והכהן נגשים לפניו אבל אמר זה באמת על הארון שהיו בתוכו האורים והתומים ולכן קראו ארון הא-לקים ולא ארון ברית ה'. ומפני זה עם היות שהגמרא הביאה זה הפסוק סיוע לרבי יהודה בר אילעאי הנה לא נחה דעתו של רש"י עליו ולא פירשו על פי דרכם. ( פלא שלא היתה לפניו בירושלמי גרסת התשובה של רבנן שענו כהסברו, אבל לשיטתנו סובר רבי יהודה בן לקיש שהארון שהיה שם עם שאול היה ארון ספר התורה ולפניו בקש שאול לשאול באורים ותומים, ואפשר שגם רבי יהודה בן לקיש מסכים שבארון ספר התורה לקחו גם את האו"ת כשהצטרכו להם )
4. הוא הפסוק האחר שהביאו גם כן במסכת שקלים שיסייע לרבי יהודה בר אילעאי ממ"ש אוריה אל דוד הארון וישראל ויהודה יושבים בסוכות ואדוני יואב וגו' שמורה שהארון יוצא עמהם במלחמות מלבד הארון שהיה יושב בציון ובגמרא אמרו ( שם) שישיבו רבנן על זה שהיה בקרוי לפי שעדין לא נבנה בית הבחירה רצו לומר שלא אמר זה אוריה על הארון שהיה עמהם במלחמה אלא על הארון שהיה בציון שהיה יושב באהל בתוך היריעות מפני שלא נבנה עדין בית המקדש ולהיותו שם בקרוי לא היה רוצה אוריה ללכת לביתו וזו באמת תשובה בטלה היא כי לא היה זה לארון הברית דבר מקריי ר"ל לשבת בקרוי שבעבורו לא יבא אוריה אל ביתו כי תמיד היה באהל ולפי זה לא יבא אוריה אל ביתו כל ימיו. ועוד כי הארון היושב בציון באהל היה לא בסכות ובציון היה יושב ולא במלחמה עם יואב ואיך אמר עליו הארון וישראל ויהודה יושבים בסכות ואדוני יואב. אבל התשובה האמתית בזה היא על הדרך אשר אמרתי רוצה לומר שלא דבר אוריה החתי מארון ברית ה' אלא מהארון שהיה בו האפוד עם האורים והתומים שאותו היו מוליכים תמיד עמהם במלחמות וכהן עמו לשאול מאתו את דבר ה' כפי צורך השעה ולכך אמר אוריה הארון וישראל ויהודה יושבים בסכות ולא אמר ארון ה' שהוא השם המיוחד לארון העדות שבו היו לוחות הברית כי הוא לא היה זז ממקומו אלא בציווי אלקי כמו שהיה בנסעם ממדבר סיני כמו שאבאר ובהעברת הירדן ובענין יריחו שבכלם הוציאו ארון הברית ממקומו אבל ע"י הדיבור אלקי ומצוה מיוחדת ולכן כשהוציאוהו ישראל משילה בימי עלי שלא במצות האלקים חטאו בזה עון פלילי ונענשו עליו ונשבה הארון המקודש ההוא והשיבו אותו פלשתים ובא וישב בקרית יערים ימים רבים ומשם הוליכו דוד לבית עובד אדום הגתי ואח"כ הוליכו משם לציון. ( פלא, וכי בגלל שהארון עם האורים והתומים יושב עם הלוחמים בסכות אסר עצמו אוריה על אשתו ? וכי אם לקחו ארון זה לכל מקום מחוץ למשכן ג"כ הוא סיבה לאסור בביאה ? גם תשובתו של אברבנאל 'חלשה'. ועוד, מנין לאברבנאל שלקחו ארון עם בגדי הכהונה והאו"ת לכל המלחמות הרי דבר זה לא נזכר בחז"ל ? ועוד, באמת תשובת רבנן טובה היא דווקא, כי רק בהצטרף הארון יחד עם הלוחמים להיות כולם בסוכות הרי זה בבחינת 'עמו אנכי בצרה' ולכן גם הוא הזדהה עמם שלא להיות בביתו אבל כשרק הארון באהל אין איסור בזה, וגם את שיטת רבי יהודה בן לקיש הסברתי לעיל ).
5. והיא היותר חזקה שבכלם היא ממה שאמר הכתוב שאהל מועד היה נוסע בתוך הדגלים דגל יהודה ודגל ראובן מלפניו ודגל אפרים ודגל דן מאחריו וארון ברית ה' נוסע לפניהם דרך שלשת ימים והם א"כ מאמרים סותרים והיא השאלה הי"ד שהעירותי בפרשה ואין דרך לישב זה אלא בשנאמר שהיו שם שני ארונות אחד הולך באהל מועד בין הדגלים והאחד היה נוסע לפניהם - כדברי רש"י. ונראה שנלחץ הרמב"ן בטענה הזאת כ"כ שבפירושו לא כתב דבר בפירוש הפסוק הזה ולא התעורר על הסתירה ההיא ואני משיב ע"ז שמ"ש הכתוב שאהל מועד היה נוסע בין הדגלים באמצעותם בסוף ספורי מסעות הדגלים. אלה מסעי בני ישראל לצבאותם ויסעו אמנם במסע הראשון שנסעו מהר סיני יצא הארון לפניהם לתור להם מנוחה וכל שאר כלי אהל מועד נסעו באמצע הדגלים כמו שפירש והיה זה לפי שרצה הקב"ה לזכות את ישראל שארון בריתו יוצא לפניהם באותו מסע ראשון בעבור שנסעו מהר ה' כאילו יצא מלכם לפניהם וה' בראשם וכן עשה להם במסע האחרון בהיכנסם לארץ שבעברם את הירדן ציווה שילך הארון הא-לקי לפניהם כאדם המלווה את חברו בצאתו מן העיר ובבואו אליה כדי לכבדו. וכבר הוכרח רש"י להודות על זה כמו שזכרתי שכתב שבהעברת הירדן נשתנה מסע זה משאר המסעות. והתבונן בסגנון הפסוקים כי הם יורוך יאמרו לך שזה האמת בלי ספק. באמרו ויהי בשנה השנית בחדש השני בעשרים בחדש נעלה הענן מעל משכן העדות ויסעו בני ישראל למסעיהם במדבר סיני וזהו סיפור המסע הכולל ואח"ז אמר ויסעו בראשונה עפ"י ה' ביד משה והוא סיפור מסע הארון בדבור אלקי ובמצות ה' נסע ראשונה קודם הדגלים לפניהם ועליו אמר אחר כך ויסעו מהר ה' דרך שלשת ימים וארון ברית ה' נוסע לפניהם דרך שלשת ימים כי הנה אמר ויסעו מהר ה' ולא אמר ממדבר סיני כמו שאמרו למעלה להודיע למה נשתנה מסע זה שהיה נוסע ארון ברית ה' לפניהם כי הנה נעשה זה לפי שהיו נוסעים מהר ה' מקום אשר דבר המלך ודתו מגיע ואין ראוי לפרש דרך שלשת ימים שהיה הארון מקדים כן בכל מסעותיו אלא שבאותם הימים הראשונים שנסעו מהר ה' עד בואם למדבר פארן נסע הארון לפניהם ולא בשאר המסעות שהיה נוסע עם אהל מועד בתוך הדגלים וכן פירשו הראב"ע. ואשר יכריח דעתו הוא אמרו ויסעו מהר ה' דרך שלשת ימים שמבואר הוא שאלה הג' ימים הם הג' שאמר וארון ברית ה' נוסע לפניהם דרך שלשת ימים כאלו אמר וארון ברית ה' נוסע לפניהם דרך אותם שלשת ימים שהלכו במסע הראשון ויורה זה עוד אמרו וענן ה' עליהם יומם בנסעם מן המחנה כי לא בא הכתוב הזה ללמדנו שהיו ענני הכבוד סובבים על המחנה כי למה יזכור זה אצל ספור מסעם אלא להודיע שכאשר נסע ארון הא-לקים מהר ה׳ עדין לא נסעו הדגלים כי עדין היה ענן ה' עליהם רוצה לומר על ישראל בנסעם ורמוז זה על הקהתים המוליכין את הארון מן המחנה נמצאת למד כי עדין היה הענן בלתי נעלה מעל האהל בנסוע הארון מן המחנה לפי שהוא היה נוסע על פניהם באותם שלשת הימים אמנם שאר כלי אהל מועד וכלים המקודשים היו נושאים בני קהת עמהם באמצע הדגלים כמו שזכר. ולכך לא אמר הכתוב ואהל מועד נוסע לפניהם אלא וארון ברית ה׳ נוסע לפניהם כי הארון היה הולך לפניהם בלבד לא השולחן והמנורה והמזבחות ושאר כלי אהל מועד ואל יקשה בעיניך שיהיה ארון הברית במקום אחד ואהל מועד וכליו במקום אחר כי הנה דוד המלך עליו השלום הוליך את ארון העדות לציון עם היות אהל מועד כולו בגבעון והיו ישראל הולכים בגבעון לזבוח זבחיהם ולדרוש את ה׳ אע״פ שלא היה שם הארון כי היה יושב בציון תראה זה מדברי הימים אחר שבנה דוד מזבח בגורן ארונה היבוסי אמר שם בעת ההיא כראות דוד שענהו ה׳ בגורן ארונה היבוסי ויזבח שם ומשכן ה׳ אשר עשה במדבר ומזבח העולה בעת ההיא בבמה בגבעון ולא יכול דוד ללכת לדרוש א-לקים כי נבעת מפני המלאך וגו'. וזה מורה שגם אחרי היות ארון ברית ה' בציון היה האהל והמשכן כולו בגבעון ושם היו זובחים וכן אמרו בסדר עולם שכל הימים שהיה הארון בקרית יערים היו מקריבים בנוב וכן היה הענין בארון הברית במסע הראשון הזה. והנה ישראל הלכו שלשת הימים ההם מבלי הפסק עד מדבר פארן ולא נח הארון עד שהוקם המשכן והכניסוהו שמה. הנה התבאר מכל זה שלא היו לישראל במדבר אלא ארון אחד שבו היו הלוחות ושברי הלוחות ושלא היה יוצא מאהל מועד אלא ברשות גבוה ובמצותו ושלא היה יוצא עמהם למלחמות ושבמסע הראשון שנסעו מהר ה' שהיה דרך שלשת ימים עד בואם למדבר פארן צווה יתברך שילך הארון עמהם לתור להם מנוחה כאילו היה הארון שר צבא ה׳ ההולך לפניהם לתור להם חניה במקום הראוי ובעבור שהיה זה בלבד במסע הראשון ההוא לכן אמר משה קומה ה׳ לא שבכל המסעות היה מתפלל כן אלא שבפעם ההוא מאותו מסע ראשון התפלל כן. ולכן אמר ויהי בנסוע הארון ולא אמר ויהי בנסוע אהל מועד שהיתה כוונתו בנסיעת הארון הא-לקי לפניהם יכרית האויבים משנאי ה׳ שהם אויבי ישראל ולא יוכלו להרע להם בדרך כמו שחשב עמלק כשיצאו ממצרים. ואמר קומה ה׳ ע״ד עתה אקום עתה אנשא כי הנקמה באויבים תכונה בקימה כמ״ש ומה אעשה כי יקום אל ואולי על זה אמר המשורר קומה ה׳ למנוחתך אתה וארון עוזך ובנחה יאמר ר״ל שבנוח הארון מאותו מסע הראשון לסוף שלשת ימים סדר משה לומר שובה ה׳ רבבות אלפי ישראל כלומר שיתן השם יתברך מנוה והשקט בשובה ונחת אל הרבבות והאלפים שבישראל. והרלב״ג פי׳ בו שישוב ויעשה הקדוש ברוך הוא הרבבות האלפים שבישראל כי רבבות הם עשרת אלפים וכאילו אמר שיוסף השם עליהם כהם עשרה פעמים הנה נעשו כאן שני נונים הפוכים אחת בתחלתה ואחת בסופה ורבו הדעות בדברי חז"ל ובדברי המפרשים על מה יורה הסימן הזה ונראה לי שבעבור שלמעלה ספר ממסע הדגלים ואהל מועד וספר מנסיעת הארון לפניהם נכתבו הסימנים ההם לרמוז שנסיעת הארון אף על פי שגכתבה אחר מסע הדגלים ואהל מועד לא היה כן בפעל ומציאות כי היא קדמה אליהם והיתה לפניהם לפי ששתי פעמים נסע הארון לפני העם אחת בתחלת המסעות והכנסם במדבר הגדול והשנית בסוף המסעות בהעברת הירדן להכניסם לארץ לכן היו הסמנים נו"ן מלשון נסיעה אחת בתחלה רומזת למסע הראשון הזה והאחרת בסוף המסעות בהכנסם לארץ כי לשניהם היה ארון ברית ה׳ נוסע לפניהם ...

( ולדברינו אין צורך בכל זה ואינו קשה כלל ).

1. 1. לסיכום המחקר עד כה, ראה : עיונים ראשונים בברייתא דמלאכת המשכן. נוסח עריכה וההדרה. מ.י. כהנא.

בתוך : מלאכת מחשבת. קובץ מאמרים בנושאי עריכה והתפתחות של הספרות התלמודית. בעריכת אהרן עמית, אהרן שמש. רמת-גן: אוניברסיטת בר-אילן, תשע"א.

וכן ראה את מהדורתו של ר. קירשנר לברייתא דמלה"מ : קטעי הגניזה וכתבי היד שיוזכרו במאמר נסקרו בהתאם למובא בספרו.

 R. Kirschner, Baraita de-Melechet ha-Mishkan : A Critical Edition with Introduction and Translation, cicinnati,1992. ספר זה מבוסס על עבודת דוקטורט בשם דומה, אשר נכתבה בברקלי בשנת 1988. [↑](#footnote-ref-1)
2. 2. שמות כ"ה, טז :"וְנָתַתָּ אֶל הָאָרֹן אֵת הָעֵדֻת אֲשֶׁר אֶתֵּן אֵלֶיךָ ". [↑](#footnote-ref-2)
3. . שמות ל"ד, כט :"וַיְהִי בְּרֶדֶת מֹשֶׁה מֵהַר סִינַי וּשְׁנֵי לֻחֹת הָעֵדֻת בְּיַד מֹשֶׁה בְּרִדְתּוֹ מִן הָהָר וּמֹשֶׁה לֹא יָדַע כִּי קָרַן עוֹר פָּנָיו בְּדַבְּרוֹ אִתּוֹ." [↑](#footnote-ref-3)
4. . שמות ל"א, יח :"וַיִּתֵּן אֶל-מֹשֶׁה כְּכַלֹּתוֹ לְדַבֵּר אִתּוֹ בְּהַר סִינַי שְׁנֵי לֻחֹת הָעֵדֻת לֻחֹת אֶבֶן כְּתֻבִים בְּאֶצְבַּע אֱ-לֹקים"., כאמור, לא נתבאר בכתוב אם גם לאחר שבירתם נחשבים הלוחות הראשונים כ"עדות". המהר"ל ב"גור אריה" סובר שפקע מהם שם זה, אך קשה לשיטתו, שהרי רבנן במחלוקת עם רבי יהודה בן לקיש, וכן רבי יהודה במחלוקת עם רבי מאיר, סבורים שארון הברית שימש לאחסון כל הלוחות, וא"כ מוכח שהם המשיכו להיחשב "עדות", ולא שמענו על מחלוקת בעניין זה. אף לרבי יהודה בן לקיש, לשיטת הרמב"ן, וכפי שיוצע במאמר זה, כל הלוחות היו בארון הברית כ"עדות". נראה לענ"ד שעצם מציאותם עדות היא לנתינתם בהר סיני ולא רק הכתוב בהם. [↑](#footnote-ref-4)
5. . בסיום הציווי על עשיית ארון הברית כתוב :"וְנָתַתָּ אֶל הָאָרֹן אֵת הָעֵדֻת אֲשֶׁר אֶתֵּן אֵלֶיךָ.", אח"כ נצטווה משה על עשיית הכפורת עם הכרובים :"וְעָשִׂיתָ כַפֹּרֶת...", ולבסוף שוב ציווי, הנוגע להנחת הכפורת על הארון וה'עדות' בארון : "וְנָתַתָּ אֶת הַכַּפֹּרֶת עַל הָאָרֹן מִלְמָעְלָה וְאֶל הָאָרֹן תִּתֵּן אֶת הָעֵדֻת אֲשֶׁר אֶתֵּן אֵלֶיךָ. (שמות כ"ה, יז-כא).".

בתלמוד הירושלמי, מוסברת מחלוקת ר' מאיר ור' יהודה באשר לתכולת ארון הברית, כמחלוקת בהסבר פסוקים אלו :

"אמר ר' תנחומא : איתקשיית קומי ר' פינחס ( מדוע קיימת חזרה כפולה על ציווי מתן העדת 'אל הארון', ובין שתי הפעמים הציווי לתת את הכפרת על הארון ). אתיא (=הסבר הכתוב פשוט ) כר' יודה ולא אתיא כר' מאיר.

מה טעמא דר' יהודה ? 'לקוח את ספר התורה הזה ושמתם אותו מצד ארון ברית ה'' ( ומכאן שב'אל הארון' הכוונה אל ליד הארון ). על דעתיה דר' יודה איכן היה ספר תורה נתון ? כמין גלוסקוס עשו לו מבחוץ והיה ספר תורה נתון בתוכו.

מה טעמא דר' מאיר ? ("וְנָתַתָּ אֶל הָאָרֹן אֵת הָעֵדֻת אֲשֶׁר אֶתֵּן אֵלֶיךָ.", ושוב :) "וְנָתַתָּ אֶת הַכַּפֹּרֶת עַל הָאָרֹן מִלְמָעְלָה וְאֶל הָאָרֹן תִּתֵּן אֶת הָעֵדֻת אֲשֶׁר אֶתֵּן אֵלֶיךָ", - על דעתיה דר' מאיר אין מוקדם ומאוחר בתורה ( תחילה יש לשים את העדת=הלוחות בארון, ואז לתת את הכפרת על הארון מלמעלה באויר, ואח"כ לתת את העדת=התורה בארון ואח"כ לכסותו ולסוגרו בכפורת, הפוך מסדר הכתוב, אבל לר' יהודה יש לשים את העדת=התורה בארון העץ=גלוסקוס, לאחר שהכפורת כבר סוגרת את הארון ). אלא 'ואל הארון תתן את העדות אשר אתן אליך' ואחר כך 'ונתת את הכפורת על הארון מלמעלה'." (ראה את נוסח כתב יד ליידן לירושלמי שקלים ו,ב, ו-סוטה ח,א, הנראה משובש ובלתי מובן בשני המקומות כפי שהראו כבר פרשני הירושלמי. הנוסח כאן תוקן אפוא על פי נוסח כתב יד רומי לסוטה (=וטיקן 133)).

מוכח אפוא ש**שני התנאים מתייחסים לספר התורה שכתב משה כחלק מהעדות** - על פי פסוק כא, ומחלוקתם נוגעת רק לשאלה האם הוא נכלל בתכולת ארון הברית.

מכאן גם שמחלוקת רבי יהודה ורבי מאיר לגבי תכולת הארון זהה למעשה למחלוקת רבי יהודה בן לקיש ורבנן. [↑](#footnote-ref-5)
6. 6. "רבי מאיר אומר, כל האמות היו בינוניות - חוץ ממזבח הזהב, והקרן, והסובב, והיסוד.  רבי יהודה אומר, אמות הבניין, שישה טפחים. ושל כלים, חמישה". בתורה לא נכתב מה יחידת המידה בה יש להשתמש בבנין המשכן, הארון ושאר הכלים בפועל.

בבבלי מנחות צז,א-ב מובא שיסוד המחלוקת הוא בהסבר הפסוק ביחזקאל מ"ג,יג :"וְאֵלֶּה מִדּוֹת הַמִּזְבֵּחַ בָּאַמּוֹת אַמָּה אַמָּה וָטֹפַח וְחֵיק הָאַמָּה וְאַמָּה רֹחַב וּגְבוּלָהּ אֶל שְׂפָתָהּ סָבִיב זֶרֶת הָאֶחָד וְזֶה גַּב הַמִּזְבֵּחַ", ורבי יוחנן מסביר שם ש"חיק האמה זה יסוד, אמה רוחב זה סובב, וגבולה אל שפתה סביב זרת האחד אלו קרנות, זה גב המזבח זה מזבח הזהב. ר' מאיר סבר זהו - באמה בת חמשה, הא כל אמות כלים באמה בת שש, ורבי יהודה סבר כזה יהו כל אמות כלים", כלומר מוסכם עליהם ש'גב המזבח' מתייחס למזבח הזהב, למרות שלפי הפשט, הפסוק עצמו וגם כל הקטע עוסקים לכאורה במזבח העולה בלבד, בלי להבהיר כלל מי מהדברים נעשה באיזה מהאמות, כלומר לא ברור מניין הבינו שהדברים הנזכרים בכתוב נעשו דווקא באמה ולא באמה וטפח, ומדוע אין הכתוב מפרט מה נעשה באמה ומה באמה וטפח ומסתפק בציון הדברים שנעשו במידה של אמה בת חמישה טפחים. אלא שכל הפסוק אינו ברור - מניין הסיקו חז"ל שב'חיק האמה' הכוונה ליסוד, ומניין שב'אמה רוחב' הכוונה לסובב, ומניין ש'וגבולה אל שפתה סביב זרת האחד' מתייחס לקרנות, ולא עוד אלא שלא נחלקו רבי מאיר ורבי יהודה על עצם הסבר הפסוק אלא רק על משמעות המילה 'וזה' ? אין גם שום רמז בכתוב לכך שכל אמות שאר הכלים צריכות להיות בנות חמשה טפחים או שאינן בנות חמישה טפחים. יתכן שהמלים 'וזה גב המזבח' אינן יכולות להתייחס לדעתם למזבח העולה שכן גב מזבח העולה שהוא גגו היה בעל שטח גדול בהרבה מאמה ורק מידות גג מזבח הזהב היו של אמה על אמה. יתכן שלתנאים היו מסורות או שיטות קבועות שהכתוב מהוה רק אסמכתא להן.

לבד מאי הבהירות בנוגע להסבר הפסוק ביחזקאל, קיימת גם אי בהירות באשר לכוונות התנאים עצמם בדבריהם :

רבי מאיר לא הבהיר בדבריו האם בקבעו שמזבח הזהב נעשה באמות קטנות כוונתו רק לגג מזבח הזהב או גם לגובהו, האם 'גב המזבח' שבכתוב הוא אכן לדעתו גגו של מזבח הזהב או שזו רק אסמכתא, ובעצם גם גובה מזבח הזהב נעשה באמה בת חמישה טפחים. האם היסוד שהוא 'חיק האמה' נעשה באמה בת חמישה טפחים רק בגובהו או גם בכניסתו ( ובזה נחלקו רש"י ורמב"ם ). גם אם אמנם 'גבולה אל שפתה סביב זרת האחד' מתייחס לקרנות, מניין שגובה הקרנות נעשה באמה בת חמישה טפחים, הרי רק גג הקרנות נזכר בכתוב ?

מדוע לא אמר רבי מאיר שכל האמות היו בינוניות חוץ מגג מזבח הזהב, גובה (וכניסת ) היסוד, כניסת הסובב, וגובה הקרנות, כדי שנדע בבירור בכל אחד מהם האם הכוונה בגובה או בכניסה או בשניהם ? מתוך שהגמרא במנחות צז,ב דנה בעניין זה, נראה לכאורה שאכן דבריו סתומים ואולי אף הוא עצמו לא יכול היה להכריע, וא"כ מה פלא שאף הרמב"ם לא התייחס לגובה מזבח הזהב בדבריו עליו.

רבי יהודה קובע שכל הכלים נעשו באמה בת חמישה טפחים ולמד זאת מריבוי הכתוב, כלומר מהרחבת הנאמר לגבי 'גב המזבח' שגם הוא מסכים שמתייחס למזבח הזהב, אם כן גם לגביו מדובר לכאורה בגג מזבח הזהב, ואם כן עולה השאלה, מדוע צמצם הכתוב וכתב 'וזה גב המזבח' במקום 'וזה המזבח' הרי לשיטתו מזבח הזהב כולו, כולל גובהו, נעשו באמה בת חמישה טפחים ?! ואם אמנם גם גובה מזבח הזהב נעשה באמה בת חמישה טפחים, האם רבי מאיר חולק עליו בזה או שכמו שרבי יהודה סובר ש'וזה גב המזבח' מתייחס לכל מזבח הזהב כך גם רבי מאיר ?

חלק מהכלים אשר במשכן נחשבו כלים, נעשו כחלק מהבניין בביהמ"ק. כך מפורש לגבי מזבח העולה, שבמשכן חלקו העליון נעשה מעצי שטים מצופי נחושת ורק חלקו התחתון ומילויו מאבנים ואדמה ואילו בביהמ"ק נעשה כולו מאבנים וחומר מילוי, ולשיטת רבי יהודה לא היה לו סובב במשכן. לא ברור האם לשיטת רבי יהודה הוא נעשה בחלקו העליון באמה בת חמישה טפחים או כמו בבית העתיד חלק מהאמות בנות חמישה טפחים וחלקן בשל ששה טפחים.

בדיון על גובה מזבח העולה, בזבחים נט,ב, קובע רבי יוסי שהיות והן במזבח הזהב והן במזבח העולה כתוב שנעשו בצורת ריבוע, והיות שבמזבח הזהב קביעה זו מיותרת שכן מידותיו מפורשות בכתוב, יש להקיש ממנו למזבח העולה ולקבוע שכשם שבמזבח הזהב נוצר יחס של פי שניים גובה לעומת האורך והרוחב של גג המזבח, כך גם במזבח העולה יש צורך ליצור יחס שכזה, ולכן גובה מזבח העולה היה עשר אמות לשיטתו. משיטתו יוצא, שגובה מזבח הזהב כפול מאורך ורוחב גגו. ברור שלשיטתו אם גג מזבח הזהב נמדד באמות בנות חמישה טפחים, הרי שגם גובהו נמדד באמה בת חמישה טפחים. ראינו שגם לשיטת רבי יהודה כך ולא הצלחנו לברר מה סובר רבי מאיר בזה, אולם רבי מאיר אינו סובר שגובה מזבח העולה היה עשר אמות ואינו סובר שיש להקיש בין המזבחות מבחינת המילה ריבוע. אולם גם אם רבי מאיר סבור שדברים ככתבם עדיין מידת גובה מזבח הזהב כמו אורכו ורוחבו הכתובים בתורה, אינם נבדלים זה מזה באורכם, ומניין לנו ומדוע נחשוב שהוא סובר שהגובה נמדד באמות בינוניות ואילו האורך והרוחב באמה בת חמישה טפחים ?

נראה שכדי לפענח את יסוד מחלוקתם וגם להבין מדוע דברים מסוימים במקדש נמדדו באמות בנות חמישה טפחים ואחרים באמות בנות ששה טפחים, עלינו לברר מה משותף למזבח הקטרת, ליסוד לסובב ולקרנות מזבח העולה, לשיטת רבי מאיר, בניגוד לשאר חלקי המקדש, ומה משותף להם וגם לארון ולשולחן לשיטת רבי יהודה.

נראה שהמכנה המשותף למזבח הקטרת, ליסוד לסובב ולקרנות מזבח העולה, הוא היותם **נספחים**. מזבח הקטרת אינו חלק אינטגרלי של כלי המשכן, כחלק ממבנה בית המכיל מטה ושולחן כסא ומנורה. זו הסיבה שתיאורו מופיע רק בסוף פרשת תצוה לאחר סיום תיאור המשכן וכליו ( הכולל גם את הדלקת הנרות, וכן בגדי הכהנים והציווי על הקדשתם של המשכן וכליו והכהנים, בימי המילואים וכן ציווי התמיד ). אין זה מפחית מחשיבותו וקדושתו, אך גם מבחינת תפקידו הוא בסופו של דבר נספח. כך גם יסוד מזבח העולה שתפקידו ניקוז עודפי הדם במזבח, שנעשה בשיפולי בסיס המזבח ולא בחלקו העליון, ולכן אינו קיים אלא כנספח למזבח בחלקו של בנימין בלבד. כך גם הסובב במזבח העולה במקדש ( רק רבי יוסי סובר שמזבח המשכן היה בגובה עשר אמות ) שתפקידו העיקרי לשמש להילוך הכהנים ומצוי בגבול עיקר המזבח הנמדד ממנו ומעלה. אף הקרנות אינן אלא תוספת השלמה של גובה המזבח. אעפ"י שכל אחד מהם מעכב בבניין המזבח, אין זה מפאת חשיבותם העצמית, אלא מפני שהם מאפשרים לכהנים את העבודה במזבח ואי אפשר בלעדיהם כחלק ממבנה המזבח. יש לשער אפוא שלדעת רבי מאיר, זו בעצם הסיבה שנעשו באמות קטנות בניגוד לשאר אמות המקדש וכליו. אולם רבי יהודה סבר שגם אמות הארון והשולחן נעשו קטנות, שכן הכלים בכלל אינם אלא 'נושאים' של תכולתם, הלוחות, לחם הפנים ( הנרות ) והקטרת, אולם מזבח העולה שונה משאר הכלים, כי במשכן חלקו התחתון היה 'בניין', ולא היה לו סובב, וחלקו העליון 'כלי', ובביהמ"ק היה כולו בניין, ועדיין ה'נספחים' נעשו בו באמת חמישה טפחים והקרנות אינן חלק משלוש האמות של גובה המזבח. ועדיין צ"ע. [↑](#footnote-ref-6)
7. 7. על פי שמות כ"ה, י. [↑](#footnote-ref-7)
8. . מלכים א', ח', ט. [↑](#footnote-ref-8)
9. 9. לפי פשט הכתוב רק שני הלוחות השלמים היו בארון כשהוא בקדש הקדשים בבית המקדש.

בדרכו הפתלתלה מבקש הדרשן להוסיף מידע על מה שידוע על פי הפשט, אך בלי לפגוע בו כהוא זה, כי בעצם הדרשן שואל : אם אין בכתוב אלא את משמעות הפשט, מדוע לא נכתב 'בארון הניח משה רק את שני לוחות הברית' ?

צורת הכתיבה ה'מסורבלת' מורה לדעת הדרשן שנותר בארון **מקום** לדבר מה, נוסף על שני הלוחות, אעפ"י שהוא לא היה בארון באותו זמן או שלא תפס בו מקום.

יש לברר מדוע עדיף היה לשיטת ר' מאיר ללמוד מפסוק זה לרבות דווקא את ספר התורה ולא את שברי הלוחות כפי שנלמד לשיטת ר' יהודה ? ונלענ"ד שיש לומר לשיטתו:

א. ספר התורה אינו נחשב שוכן קבע בארון, לקראת המסעות הוא הונח בארון ע"י הכהנים אבל בחניה ובקדש הקדשים במקדש הוצא הספר מדי פעם והונח מחוץ הארון בין אם לזמן קצר ובין אם לזמן ממושך, לפי הצורך.

ב. הלוחות השבורים אינם 'נחשבים' כלל חלק מתכולת הארון, מפני שאינם תופסים מקום באמת, בהיותם רוחניים. ברם לשיטת ר' יהודה אין זה משנה מה מהותם. אמנם אי אפשר לכתוב שהם הונחו בארון ע"י משה, אבל מקומם שם. [↑](#footnote-ref-9)
10. 10. לכאורה, היה צריך להקדים ולכתוב כאן :'לאחיזת ספר התורה ברווח' וכו'. אמנם בברייתא דמלה"מ (להלן) הנוסח הוא 'מקום הנחת ספר התורה' אך הכוונה שם למקום בו הוא מונח - כבירושלמי, ואילו בירושלמי נכתב 'לשילוט (=לאחיזה ושליטה בספר בעת הוצאתו והכנסתו) מקום שמניחין בו ספר תורה, טפחיים', ללא ההסבר המובא כאן - שלא יהא נכנס ויוצא בדוחק. אם כן כנראה שההסבר הוא אמוראי בבלי. [↑](#footnote-ref-10)
11. 11. לשיטת ר' יהודה, הרווח להנחת הלוחות (בו עמדו העמודים) היה חצי טפח מכל צד בלבד וזהו רווח דחוק. אין הסבר מפורש בשיטת ר' מאיר, **מדוע** הושאר רווח מרווח של טפח שלם מכל צד להוצאת והכנסת ספר התורה, אולם **מסתבר לומר** שדבר שעושים פעמים רבות (הוצאת והכנסת ספר התורה מהארון ואליו חזרה) צריך להיעשות בנוחות ואילו למעשה חד פעמי (הכנסת הלוחות לארון) אין צורך בכך. [↑](#footnote-ref-11)
12. 12. פירש"י :"**מונחות לארכו ( בגמרא : בארכו ) של ארון** - מוטלות על רוחבן ולא על חודן". וצ"ע, מדוע לא פירש רש"י כך כבר בשיטת ר' מאיר לעיל. כמו כן צ"ע מדוע הניסוח שונה מהמשפט המקביל לעיל בו הניסוח הוא **'כנגד ארכו**'. [↑](#footnote-ref-12)
13. 13. שיר השירים ג', ט. אף שלא נאמר שהיו עמודים מכל צד של הלוחות (כבתרשים) הדבר הכרחי, כי הרווח מכל צד להעמדת העמודים שימש תחילה להכנסת הידיים האוחזות בלוחות בעת הנחתם בארון... [↑](#footnote-ref-13)
14. 14. שמואל א' ו', ח. [↑](#footnote-ref-14)
15. 15. דברים ל"א, כו. [↑](#footnote-ref-15)
16. 16. שמואל ב', ו', ב. [↑](#footnote-ref-16)
17. . דברים י', ב. [↑](#footnote-ref-17)
18. 18. **"מלמד** שהלוחות ושברי לוחות מונחין בארון. בפרק קמא דבבא בתרא (דף יד.) אמרינן והלוחות ארכן ששה ורחבן ששה ועוביין ג' ואם כל אחת בפני עצמה היתה ששה על ששה אי אפשר ליישבן בארון זו אצל זו כ''ד טפחים לארבעתן וארכו של ארון לר''מ חמש עשרה טפחים באמה בת ששה ולר' יהודה י''ב טפחים ומחצה דאמרינן באמה בת חמשה דאמתים וחצי ארכו וצ''ל שהיו שברי לוחות תחת השלימות ובירושלמי דשקלים בפ' י''ג שופרות (ה''א) משמע דאורכן ששה ורוחבן שלשה ומונחות (אורכן) [רחבן] לארכו של ארון ויכול ליישב ארבעתן זו אצל זו ברחבן והכי נמי איתא בפרק בתרא דתענית ירושלמי והש''ס שלנו נמי דקאמר בב''ב (דף יד.) ארכן ששה ורחבן ששה מצית למימר דמיירי בין שתיהן כשהיו זו אצל זו לרחבן והא דקאמר כמה לוחות אוכלות בארון י''ב טפחים היינו בין לוחות ושברי לוחות כשהיו מונחות זו אצל זו (ארכן) [רחבן] לארכו של ארון". [↑](#footnote-ref-18)
19. 19. לקט העיר ותרגם י. רצהבי (ז"ל), בהוצאת מוסד הרב קוק, תשנ"ח, בעמ' רכא, וזו לשונו בתרגום לעברית :"וזה **לפי שהקדמונים העבירו במסורת** שאורכם ששה טפחים ורחבם שלשה טפחים ועוביים טפח", וברור שהכותב יכול היה להסיק זאת רק מהירושלמי. ולא מצאתי מקור אחר לפירוש זה. [↑](#footnote-ref-19)
20. 20. "נשתייר שם טפח שבו עמודים עומדים - הרבה כתבו ענין העמודים האלו מה הם, דודאי אינם עמודי הספר כי במקומם הם עומדים בראש הספר ותחילתו, להדקו בהם ולגלגלו עליהם, ועוד, היכי יתיב ס"ת מאבראי ועמודים מגוואי, ויש מפרשים כי עמודים אלו הם ארבעה עצים שהיו נותנים בקרנות התיבה, שבו נכנסים הדפים, והם עבים יותר מהדפים, ויש שהיו אומרים שבליטתם מגוואי, והיינו דקאמר בגוואי הוו יתבי, ומאן דאמר מבראי היו שבליטתן יוצא לחוץ, וכמה גמגומים יש על פירוש זה. **ויש מפרשים כי היו עומדין לסמוך בהן הכפורת** או מבחוץ או מבפנים כדי לסומכו וגם כדי להביאו קצת באמצע אחד מכאן ואחד מכאן **והיה נעשה כמין אפריון ועמודיו משני צדדיו**, **וזה הנכון ממה שפירשו בזה**". [↑](#footnote-ref-20)
21. . לא נתבאר בכתוב מה מספרם תפקידם וצורתם. אמנם במדרש רבה לשיר השירים, א,יא, על הכתוב 'תורי זהב נעשה לך עם נקדות הכסף', מובאים דברי ר' ברכיה :'עם נקדות הכסף - אלו **שני** העמודים העומדים לפנים' ((=מבחוץ, לפני הארון ? נראה שלשיטת ר' יהודה צ"ל בפנים, בתוך הארון), אך לא ברור מניין לו שהיו רק שניים ולא ארבעה או יותר כי בפסוק לא נזכר מספרם, ושנים הם רק המינימום של רבים), שהיו של כסף כמין אצטווין' (גם בירושלמי נקראים העמודים איסטווה, אך עיקרה של איצטבה היא הכיסוי ולא עמודי התמך). לכאורה היה נראה לומר כמו בסוגיית הבבלי, שעשו מדף צמוד לארון להניח עליו/ה את ספר התורה, עד שהובא הארגז מהפלישתים, ושני **העמודים שימשו להעמדת המדף, אף כי עובדה כזו אינה נזכרת בשום מקור**. אך אם כן, מדוע המדף עצמו לא נשמר בארון ? ועוד, הרי לכאורה הגיוני יותר היה להשאיר טפח פנוי מכל צד של הלוחות ולהשאיר את המדף וגם את העמודים מחוץ וליד הארון, כדעת ר' מאיר !

אולם, עיון מדוקדק מורה שאין שום אזכור לקשר בין העמודים לספר התורה או למדף עליו הונח, ובפסוק נזכר רק שמדובר בעמודי האפריון הוא הארון, על כן נראה לענ"ד ש**העמודים שימשו להעמדת הכפורת** מעל הארון בעת החניה כמו אפיריון, כך שנוצר רווח משמעותי בין הארון לכפורת (אף כי אין לשלול שהכפורת נפתחה באלכסון לצד אחד בלבד באמצעות העמודים) וניתן היה להסתכל לתוך הארון ולראות את הלוחות והכתוב בהם ולהוציא אם צריך את ספר התורה, והיו הלוחות מאירים באור יקרות את קדש הקדשים, ולכן כאשר הכה"ג נכנס לשם הוא יכול היה להלך לאורו של הארון ולגשת אליו בין בדיו, כמובא במאמר. (עיין ברש"י ובתוספות בבא בתרא יד,א סברות אחרות לשימוש העמודים אך אין הם מקשרים את העמודים לארון כנמשל באפריון ודבריהם צ"ע). לפי הסבר כזה ניתן גם להבין טוב יותר את הפסוק :"ונתת את הכפרת **על** הארן **מלמעלה**", כאשר המלה 'מלמעלה' מיותרת לכאורה, אלא אם הכוונה לומר שהכפורת אינה מונחת על דופנות הארון אלא מצויה ממעל לו באויר ועומדת על עמודיה כאילו הארון הינו אפריון, ולכן גם כתוב 'ונתת' ולא 'ושמת' ( שהיא נתינה בצמוד).

פרשני המקרא התלבטו באשר לסדר הדברים הנוגע להכנסת ארון הברית לקדש הקדשים כיסויו בכפורת ותליית הפרוכת, כאשר הציווי הוא בסדר מסוים והביצוע נראה לכאורה שונה:

מחד נצטוה משה :"וְנָתַתָּה אֶת הַפָּרֹכֶת תַּחַת הַקְּרָסִים וְהֵבֵאתָ שָׁמָּה מִבֵּית לַפָּרֹכֶת אֵת אֲרוֹן הָעֵדוּת וְהִבְדִּילָה הַפָּרֹכֶת לָכֶם בֵּין הַקֹּדֶשׁ וּבֵין קֹדֶשׁ הַקֳּדָשִׁים. וְנָתַתָּ אֶת הַכַּפֹּרֶת עַל אֲרוֹן הָעֵדֻת בְּקֹדֶשׁ הַקֳּדָשִׁים." תחילה יש לתלות את הפרכת ורק אח"כ להכניס את הארון לקדש הקדשים ורק לבסוף לכסות את הארון בכפורת. אין התייחסות להכנסת העדות לארון אך ברור שיש לעשות זאת עוד בהיות הארון מחוץ לקדש הקדשים.

מאידך בביצוע כתוב:"וַיִּקַּח וַיִּתֵּן אֶת הָעֵדֻת אֶל הָאָרֹן וַיָּשֶׂם אֶת הַבַּדִּים עַל הָאָרֹן וַיִּתֵּן אֶת הַכַּפֹּרֶת עַל הָאָרֹן מִלְמָעְלָה. וַיָּבֵא אֶת הָאָרֹן אֶל הַמִּשְׁכָּן וַיָּשֶׂם אֵת פָּרֹכֶת הַמָּסָךְ וַיָּסֶךְ עַל אֲרוֹן הָעֵדוּת כַּאֲשֶׁר צִוָּה ה' אֶת משֶׁה."

ונראה שסדר הדברים בביצוע היה כזה, שתחילה הוכנסה העדות=הלוחות - לארון, לאחר התקנת בדי הארון הותקנה הכפורת 'על הארון מלמעלה' כשאינה מונחת עדיין על דופנות הארון אלא באמצעות העמודים, ועדיין הארון פתוח, אז הוכנס הארון למשכן, אך רק לקדש ולא לקדש הקדשים. אז נתלתה הפרוכת תחת הקרסים ואזי הוכנס הארון לקדש הקדשים. הפעולה האחרונה היתה סגירת הארון ע"י הנחת הכפורת עליו בקדש הקדשים. באופן זה שווים ומתואמים הציווי והביצוע, אך השלבים לביצוע נכתבו במקוטעין ויש לדייק בכל שלב ושלב ! [↑](#footnote-ref-21)
22. 22. ויקרא ט"ז, ב. 'אראה' מתייחס לשכינה המתגלה ולא ללוחות, ואפשר שגם בבית שני כשהיה לכה"ג גילוי שכינה, היה המקום מואר בלי קשר לארון וללוחות שכבר היו גנוזים. לכאורה, הכתוב סותר את עצמו, כי 'ענן' מכסה את מה שמצוי בתוכו אם כן כיצד 'אראה' ? נראה שהכוונה לומר שהמקום לא יהיה חשוך לחלוטין ולכן ניתן יהיה לראות את הענן אף כי לא את מה שבתוכו. וצ"ע. [↑](#footnote-ref-22)
23. 23. קל לעמוד על כך שמדובר בשיבוש, שכן גם בתיאור הרוחב מופיע אותו נוסח וברור שאי אפשר בתיאור ה**אורך** להניח אתאורך הלוחות ל**רוחב** הארון (וגם לא שהתיאור יחזור על עצמו פעמיים). המעתיק של הירושלמי שקלים זכר שהאורך מונח על הרוחב והרוחב על האורך ופשוט **הפך כאן את היוצרות**. ממילא קל גם לזהות את ניסיון התיקון המוטעה (אולי על פי הבבלי ובהיגיון נכון למחצה...), לשנות ולכתוב שיש להניח את **אורך** הלוחות ל**אורך** הארון. [↑](#footnote-ref-23)
24. 24. גם מיקום הנקודה כאן הוא חלק משיבוש הנוסח בירושלמי כפי שיידון להלן. [↑](#footnote-ref-24)
25. 25. גם כאן השמטה במסכת שקלים מחמת הדומות ותיקון חלקי משובש, וניתן לתקן על פי השוואה לנוסח שבמסכת סוטה, שגם בה נשמטה המילה 'באמה' בתחילת המשפט. [↑](#footnote-ref-25)
26. 26. נראה כאילו הקב"ה מסר למשרע"ה שני דפים מתוך ספר אלוקי, הם לוחות העדות, ובהם עשרת הדברים שנאמרו לישראל בהר סיני. האם קיימים עוד 'דפים' שכאלה ? צ"ע, וכן גם צ"ע מה המשמעות של היות העדות עשויה בצורת דפי ספר דווקא ( חוזה - ברית ? ). [↑](#footnote-ref-26)
27. . כך הבין רש"י בראש העמוד בבא בתרא יד,ב, בקובעו :"שברי לוחות שמונחין - תחת הלוחות". ברם צ"ע מה הכוונה בכך שהאותיות 'פרחו' ומה הכוונה שאי אפשר עוד לקרא את הכתוב בלוחות, שכן כאשר נוציא את 'חומר' הכתב בצורתו מלוחות אבן יִישָאֵר בהם חלל בעל צורה חקוקה של האותיות, וגם אותו ניתן לקרא, אם כן האם ניתן בכל זאת לקרא את הכתוב בלוחות השבורים, והאם עצם פריחת 'חומר' האותיות היא עצמה שבירתם של הלוחות, ונשארו לוחות חלקים או שהם גם ממש נשברו, ובכלל, מאחר ולמרות היותם עשויים מ'אבן' הם היו 'רוחניים', מה בכלל יכול להישבר ב'חפץ' שכזה ומה המשמעות המעשית של שבירה זו ? לכתחילה, לא נצטווה משה לעשות ארון עבור הלוחות הראשונים, ומשמע שלא הצריכו כלל ארון ואף שמירה לא נאמרה בהם. ואכמ"ל. [↑](#footnote-ref-27)
28. 28. הערה 19 לעיל. בעל הפירוש המיוחס לרס"ג לספר שמות, טוען גם שניתן היה לקרא את הכתוב בלוחות מכל כיוון שמסתכלים בהם ( עמ' רב ) ואילו מסוגייתנו עולה שדווקא בכיוון מסוים. [↑](#footnote-ref-28)
29. . פרשני ומגיהי הירושלמי לא הבחינו בטעות זו, אפילו לא מתוך השוואה פשוטה לבבלי ולא תקנוה משום מה. ממילא הם גם לא שמו ליבם להכפלת השיבוש. [↑](#footnote-ref-29)
30. . בעלי התוספות במנחות צט,א בד"ה 'מלמד' בחלקו השני, לא נתנו ליבם לכך ולא דנו בכך וניסו ליישב את הנוסח המשובש של הירושלמי. מוזר שלא התייחסו לכך שרש"י בפירושו לבבלי, בקובעו שהלוחות הונחו כשרוחבם מונח לאורך הארון - מבסס את פירושו גם על הירושלמי, ואם הירושלמי היה לפניו ובכ"ז הוא סובר שרוחב הלוחות היה ששה טפחים, משמע שסבר שהירושלמי משובש ושיש להגיהו !. [↑](#footnote-ref-30)
31. . פרשני הירושלמי הגיהו ותקנו את הנוסח גם כאן על פי הבבלי, וכך מופיע בדפוס :"חצי טפח מכאן לכותל זה וחצי טפח מכאן לכותל זה, וטפחיים לשילוט מקום שספר תורה מונח", ושוב, התיקון נכון מבחינת התוכן אך אינו מדויק מבחינת הסגנון של סוגיית הירושלמי. [↑](#footnote-ref-31)
32. . פרשני הירושלמי שתיקנו את הנוסח על פי הבבלי, פשוט החזירו את ספר התורה למקומו, וממילא מחקו את ההשלמה המשבשת 'תנם לאיסטווה', אלא שלא שמו ליבם שאין מדובר בסתם השלמה אלא בהעתקה משיטת ר' יהודה בסוף הסוגיה וכך נמחקו העמודים לגמרי מהנוסח של הסוגיה בירושלמי המתוקן בדפוס, וזה כמובן שיבוש בפני עצמו... ממילא גם השאירו את השיבוש של החלפת ה'לאיסטווה' בשיטת ר' יהודה בסוף הסוגיה ב'לשילוט' השייך לשיטת ר' מאיר, ונותרו שני השיבושים בדפוס. כך גם בעל פירוש 'אור לישרים' בן דורנו אינו מתייחס לשיבוש זה. [↑](#footnote-ref-32)
33. . גנזי שכטר, ניו יורק תרפ"ח, א, עמ' 383-374. ראה היחס לכתב יד זה גם בדיונו של מ.י. כהנא במאמרו הנזכר בהערה 1. למרות דבריו שם על יתרונותיו של כתב יד זה באשר הוא מייצג נוסח נקי כמעט לחלוטין מעיבודים, גם הוא מודה שכתב יד זה אינו נקי משיבושים (לא מעטים) הנובעים מהשמטות ושיבושי מעתיקים, כבמקרה שלנו. [↑](#footnote-ref-33)
34. 34. שיר השירים ג', ט. אף שלא נאמר שהיו עמודים מכל צד של הלוחות (כבתרשים) הדבר הכרחי, כי הרווח מכל צד להעמדת העמודים שימש תחילה להכנסת הידיים האוחזות בלוחות בעת הנחתם בארון... [↑](#footnote-ref-34)
35. 35. שמואל א' ו', ח. [↑](#footnote-ref-35)
36. 36. דברים ל"א, כו. [↑](#footnote-ref-36)
37. 37. על ערכם הבעייתי ועל היחס ביניהם, ראה במאמר הנזכר בהערה 1, בדיונו של מ.י. כהנא. כאן הבאתי נוסח זה כדי להראות בהמשך הדיון כיצד התפתח נוסח זה על בסיס נוסח הבבלי. [↑](#footnote-ref-37)
38. . גם אילו היינו סוברים ששיטתו של רבי יהודה בן לקיש זהה לשיטת ר' מאיר, אם נאמר שר' מאיר אינו מזכיר בדבריו לגבי תכולת ארון הברית את הלוחות השבורים כי הוא סובר שהיו בארון העץ, עדיין קיימות שלוש שיטות : שיטת ר' מאיר ורבי יהודה בן לקיש (שני ארונות, באחד לוחות שלמים וס"ת ובשני שברי לוחות), שיטת ר' יהודה (שני ארונות, באחד כל הלוחות ובשני ס"ת) ושיטת רבנן (ארון אחד שהכיל בתוכו את כל הלוחות וס"ת), ואם כן קשה מדוע שיטת רבנן אינה נזכרת כשיטה שלישית במחלוקת ר' מאיר ור' יהודה. לכן יש לדחות אפשרויות אלו. [↑](#footnote-ref-38)
39. . ראה דיון וסיכום השיטות והמקורות בתמצות ובפירוט רב בספרו של מ.י. כהנא 'ספרי במדבר : מהדורה מבוארת' הוצאת מגנס, האוניברסיטה העברית י-ם, חלק ג, פיסקא פב עמ' 564-563. ושם בהערות. בסוף דיונו בסוגיה נשאר כהנא בצ"ע ולא הצליח להסבירה. [↑](#footnote-ref-39)
40. . בלשון הירושלמי נשמטו אותיות בשל אופן דיבורם של היהודים בגליל. יהודה נכתב יודא, כאילו נכתב כילו וכיו"ב. מתרה או מתרי משמעו מתראה כלומר יוצא בפומבי כך שהכל רואים אותו, בעיקר במלחמה. [↑](#footnote-ref-40)
41. . ראה כך גם במאמרי :"**מסע דגלי ישראל במדבר - הצעת הסבר חלופי על פי הברייתא דמלה"מ", בפורטל הדף היומי, בחלון המאמרים בזבחים סא, א.** ההסבר משם מובא כאן בקיצור נמרץ להלן. [↑](#footnote-ref-41)
42. 42. השווה ללשון הרמב"ם בספר עבודה, הלכות כלי המקדש והעובדים בו, פרק י , ה"י, לגבי שאלת האורים ותומים :"וכיצד שואלין:  עומד הכוהן ופניו **לפני הארון** (אינו מציין איזה ארון ומה עושים כשלא מצויים בקרבת ארון הברית כבמקדש), והשואל מאחריו, פניו לאחורי הכוהן.  ואומר השואל, אעלה או לא אעלה; ואינו שואל בקול רם, ולא מהרהר בליבו, אלא בקול נמוך, כמי שמתפלל בינו לבין עצמו". וראה התלבטות נושאי כליו בעניין, ופשוט שלשיטת רבי יהודה בן לקיש, בעת המלחמה אין זה הגיוני לשאול באורים ותומים לפני ארון ריק (שהיו בו קודם לכן בגדי הכהונה) אלא ודאי דווקא ארון הברית עם הלוחות או לפחות ארון העץ עם ספר התורה, אבל לשיטת רבנן שהיה רק ארון הברית האחד ולא היה ארון לספר התורה שיוצא למלחמות, הרי לא היה שם ארון הברית עם שאול כי היה בקרית יערים, ויש לומר לשיטתם שהיה מכוון לשאול באו"ת **ע"י בגדי הכהונה ובהם האפוד עם חושן המשפט והציץ, כאילו** עומד לפני ארון הברית - אף שמרוחק ממנו מאד (כמו שאנו מכוונים בתפילה, וכמו שהיו שואלים בחצר המשכן בעזרת ישראל [כי השואל אינו כהן] בעוד הארון מצוי בקדש הקדשים), וזו התשובה בירושלמי.

בעקבות שיטת רבנן בזה ושיטת אברבנאל, יצא הרב ד"ר יואל בן נון הי"ו, לטעון שהארונות שמצאו בתל קיאפה שהיא כנראה שעריים המקראית, מתאימים להיות ארונות לבגדי הכהונה כשיטת רבנן, ונראה ממאמרנו זה שאם בכלל - מתאים יותר לומר כשיטת רבי יהודה בן לקיש שאלו ארונות לספרי תורה, אך כל זה אינו יוצא מגדר השערה רחוקה בלבד ! [↑](#footnote-ref-42)
43. . גם מ.י. כהנא במהדורתו לספרי נלאה ממצוא הסבר מניח את הדעת - ראה בהערה 39. [↑](#footnote-ref-43)
44. . כך גרס מ.י. כהנא בנוסח הפנים במהדורתו (ראה בהערה 39), וכתב שהכתוב בסוגריים נשמט בחלק גדול מכתבי היד מה שיצר אמירה בלתי הגיונית, אולם לדברינו ולמסקנה, אפשר שההשמטה היתה במקורה פשוטה וקצרה יותר. [↑](#footnote-ref-44)
45. . תנא קמא בבבלי סוטה מג,א, תואם יותר לשיטת ר' יהודה בן לקיש הסובר שתמיד יצא ארון כלשהו, וזו אחת הפעמים הבודדות שיצא ארון הברית, אך גם רבנן יכולים להסכים לכך. [↑](#footnote-ref-45)
46. 46. במדבר ל"א, ו. [↑](#footnote-ref-46)
47. 47. סוטה מג,א :"וכלי הקודש - זה ארון ולוחות שבו", וכבר קבענו שהארון עם הלוחות הוא ארון הברית. [↑](#footnote-ref-47)
48. 48. משנה סוטה מב,א :"כי ה' אלהיכם ההולך עמכם להלחם לכם וגו' זה מחנה הארון". [↑](#footnote-ref-48)
49. 49. כך מכונה מחנה לויה בספרי נשא א, ואילולא כן היה ראוי לכתוב בקיצור - זה הארון, כדרשת הספרי על "וכלי הקדש" שבמלחמת מדין, ושלא כהסבר פרשני מקרא שונים שסברו שמדובר בארון עצמו. [↑](#footnote-ref-49)
50. 50. רבי יוחנן, בתוספתא סוטה פ"ז,ט, ותואם לשיטת רבנן בירושלמי, גם לגבי יציאת הארון במלחמת שאול בפלישתים. [↑](#footnote-ref-50)
51. 51. בתוספתא סוטה פ"ז,ט המצוטטת גם בירושלמי סוטה פ"ח,ו. [↑](#footnote-ref-51)
52. 52. ביהושע פרק ו. [↑](#footnote-ref-52)
53. 53. ישעיה ל"ט, ו, מלכים ב', כ', יז. [↑](#footnote-ref-53)
54. 54. דבהי"ב ל"ו, י. [↑](#footnote-ref-54)
55. 55. ירושלמי סוטה,פ"ח,א [↑](#footnote-ref-55)
56. 56. עפ"י סדר העשיה בפרשת ויקהל, ועפ"י ברכות נה ע"א. [↑](#footnote-ref-56)
57. 57. רש"י מסתמך בפירושו לתורה בבמדבר י', לג, על הספרי בהעלותך פב. הוא **אינו מפרט בפירושו** באיזה ארון היו שברי הלוחות, בארון הברית או ארון העץ, **אלא רק** **מצטט** במדויק את הספרי הנוקט כרבי יהודה בן לקיש, **לפי הנוסח שהיה לפניו** :"וארון ברית ה' נסע לפניהם דרך שלשת ימים - זה **הארון היוצא עמהם למלחמה ובו שברי לוחות מונחים** ומקדים לפניהם דרך שלשת ימים לתקן להם מקום חנייה", א"כ רק בפירושו לפסוק זה מסביר רש"י את שיטת רבי יהודה בן לקיש. וקשה להבין את העובדה שרש"י לא התקשה בדברים אלו, כי הפסוק עוסק **במסע ולא במלחמה** ולא נזכרת בו תכולת הארון. בכל אופן מסקנתו של רש"י שארון העץ שעשה משה הוא ארון העץ שיצא למלחמות אין לה מקור בחז"ל וזו מסקנתו שלו בלבד. [↑](#footnote-ref-57)
58. 58. ביהושע כ"ד, כו, מובא :"ויכתב יהושע את הדברים האלה **בספר תורת א-לקים** ויקח **אבן גדולה** ויקימה שם תחת האלה אשר **במקדש ה'** ".

ופירש"י :"ויכתב יהושע וגו' - תרגם יונתן: וכתב יהושע ית פתגמיא האלין ואצנעינון בספר אורייתא דה', ובמסכת מכות ( י"א ע"א ) נחלקו אמוראים. חד אמר : אלו שמונה פסוקים מן "וימת משה" עד "לעיני כל ישראל" ( דברים ל"ד, ה-יב ), שהרי ספר תורה חסר והשלימו, וחד אמר : פרשה זו של ערי מקלט כתב בספרו, כמו שהיו כתובים בספר התורה...אשר במקדש ה' - **כלפי שהביאו שם את הארון**, כמה שנאמר למעלה ( בפסוק א :"ויאסף יהושע את כל שבטי ישראל שכמה ויקרא לזקני ישראל ולראשיו ולשפטיו ולשטריו ) ויתיצבו **לפני הא-לקים**".

לשיטתנו, לשיטת רבי יהודה בן לקיש, לשכם הובא ספר התורה ( "ספר תורת א-לקים" ) בלבד בארון העץ שלו ולא ארון הברית. לשיטת רבנן, בשכם נכתבה פרשת ערי המקלט בספר יהושע. ב"מקדש ה' " הנזכר, הכוונה לבית הכנסת [=מקדש מעט, הראשון בהיסטוריה ? ] שבנו בשכם. המעיין בתרגום יונתן לפסוק כו, ימצא ש**האבן הגדולה** הנזכרת בפסוק מושווה ללוחות הברית. אילו היו שם הלוחות עם ארון הברית, לא היה צורך בהשוואה זו, ומוכח שהארון לא היה שם באותה שעה. [↑](#footnote-ref-58)
59. 59. ה"משך חכמה" בדברים י"ב, ח, האריך לדון בדברים עפ"י דברי רש"י, ועל פי מסקנת מאמר זה יש לדחות את כל דבריו ומסקנותיו, אך לא כאן המקום להאריך. [↑](#footnote-ref-59)